

EN



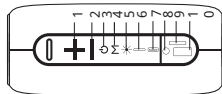
ANDAPresent Product Information

## AP864091 Blaster wireless speaker User manual



Please keep this manual and read it carefull before use.  
If you need further help, you can also contact our customer service.

### BUTTONS DESCRIPTION



- Short press: Next music Long press: Volume +
- Short press: Previous music Long press: Volume -
- Long press: ON/ OFF  
1x Short press: Play/ Pause  
Pick up/ Hang up  
2x Short press: Refuse call call back Last number
- Short press: Change mode  
Wireless - SD - AUX – USB
- Short press: Color mode
- Wireless/ Charging Indicator
- USB Type-C charging port
- Auxiliary port
- SD card slot
- USB-A port

### SPECIFICATIONS

Wireless Version: V5.3  
Wireless Frequency: 150Hz-20 KHz Speaker power output: 2\*5W  
Wireless range: 10 meters with no obstacles  
Capacity battery: 1200 mah (4,44 Wh)  
Charging duration: about 3-4h  
Play time: about 3-5h

### INTRODUCTION

Thank you for having chosen our product. The user manual is an essential part of this product, providing crucial instructions for safety, use and disposal. We encourage you to carefully read all operating and safety instructions associated with this product. It is imperative to use this product only according to the instructions and in the specified areas of application. If transferred to a third party, please also transmit all associated documents.

### UTILISATION

- ON/ OFF  
Power on: Press and hold the power button for 3 seconds when the device is switched off to switch it on. Power off: Press and hold the power button for 3 seconds when the unit is switched on to switch it off.
- PAIRING/ CONNECTION  
Switch on the Wireless speaker and use the mobile phone's Wireless function to search for "Blaster". Select this input to pair the two devices. Once the Wireless speaker is switched on, it will be connected automatically to the last connected (source) device before switching off (if its Wireless mode is enabled).
- PLAYING MUSIC  
When playing music, briefly click the button "O" to pause the music, then click the button again to restart playback. During music playback, press "+" briefly to play the previous song. During music playback, press and hold "+" to play the next song. Press and hold "-" to decrease the volume. Press and hold "+" to increase the volume. (NB: to reach maximum volume, you need to increase the volume on your source device.)

- TELEPHONE FUNCTION  
When the speaker is connected to your smartphone, you can receive calls from it. Press the play/ pause button once to accept the call. To end the call, press once again. To reject an incoming call, quickly press the play/ pause button twice. To redial the last number called, press the play/ pause button twice quickly.
- CHARGING  
The product is equipped with a non-removable rechargeable battery that can be charged via a USB Type-C cable. When the battery level is low, the speaker LED will flash and beep. Repeated charging and discharging will shorten the life of the battery; this is normal for all types of rechargeable battery.
- FUNCTIONS OF THE LED BUTTON  
By holding the LED button for two seconds, the light turns off. To turn the light back on, now press the LED button for two seconds again.

### 7.FUNCTIONS OF THE "M" BUTTON

By default, the speaker starts in Wireless mode when it is switched on. Press the M button briefly to switch from the Wireless function to all the other functions (Wireless, USB, TF Card, Aux) manually if they are already connected.

### 8.AUTOMATIC MODES (USB KEY, TF CARD, AUX)

Insert the TF card and the device will automatically switch to TF card playback mode.  
Insert a USB memory stick (MP3 format) into the USB Type-A port and the device will automatically switch to USB memory stick playback mode.  
Connecting a mini-Jack cable (not supplied) between the speaker (AUX port) and your portable device will automatically provide a wired connection between them.  
Wireless resets automatically as soon as the SC card, USB key or mini-Jack cable is removed from its slot.

### SAFETY INSTRUCTIONS

**READ THE FOLLOWING WARNINGS CAREFULLY BEFORE USING THIS MAINS CHARGER AND SAVE THEM FOR FUTURE REFERENCE. USE THIS PRODUCT CORRECTLY, ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS CONTAINED IN THIS MANUAL.**

### HEARING LOSS

- Listening to sound at high volume may permanently damage your hearing. When listening to music or calls, it is recommended to use the minimum volume required for music or calls to avoid hurting your hearing.

### OPERATING ENVIRONMENT

- Do not use the device in dusty, sharp, compact or near magnetic fields to avoid failure of the internal circuit of the device.
- When installing the device, please keep away from strong magnetic fields or electrical appliances with strong magnetic fields, such as ovens and refrigerators.

-Do not use the device in thunderstorm weather. Thunderstorm weather may cause equipment failure or electric shock hazard.  
-Please use the device within a temperature range of -10 °C ~ + 55 °C, and store the device and its accessories within a temperature range of -40C ~+70 °C. When the ambient temperature is too high or too low, it may cause device function failure. When the temperature is below 5 °C, the performance of the battery is limited.  
-Do not place the device in direct sunlight, such as the dashboard or window sill of a car.

-Do not place the device near heating sources or exposed fire sources, such as electric heaters, ovens, water heaters, stoves, candles, or other places that may generate high temperatures.  
-Do not place sharp metal objects such as pins near the device, otherwise the metal objects may adhere and cause injury to you.

### CHILD HEALTH

This device and its accessories may contain some small parts. Keep the device and its accessories in a place out of children's reach. Children may inadvertently damage the device and its accessories, or swallow small parts, causing suffocation or other hazards.

This device is not a toy, children should use this device under adult supervision.

### BATTERY SAFETY

Do not disassemble or modify the battery, or immerse in water or other liquids, to avoid battery leakage, excessive, fire or explosion. Do not drop, crush or puncture the battery. It can cause internal short circuits and overheating..  
This device is equipped with a non-removable built-in battery. Do not replace the battery yourself to avoid damage to the battery or device.

### CHARGER SAFETY

When charging the device, the power socket should be installed near the device and should be easily access-ible.  
When charging is completed or not charging, disconnect the charger from the device and unplug the charger from the power outlet.

### PRECAUTIONS

- The device should be stored in a dry/ventilated environment and avoid contacting with oil, water vapor, steam, moisture and dust to prevent the performance of the product.
- Avoid using harsh organic solvents or items containing these ingredients to clean the device.
- The device should be used correctly according to the requirements, and pay attention to the effect of the environment on the product. Make sure the connection is smooth and recommend a distance between them within 10 meters.
- If the device failed to connect or with poorly connection, please do not dismantle them or the accessories privately. Otherwise no warranty.
- When charging the device, please use the standard car charger or the charger specified by our company.
- To ensure the normal use of the device, please make sure they are fully charged.  
This item is in conformity with the following standards:  
RoHS Directive 2011/65/EU (RoHS 2.0) and its subsequent amendments Directive (EU) 2015/863  
Radio Equipment Directive (RED) - Directive 2014/53/EU  
UK Electrical Equipment (Safety) Regulations (SI 2016/1101)  
UK Radio Equipment Regulations (SI 2017/1206)

This symbol both in the product and its user manual indicates that at the end of the device's electrical life, it should be recycled separately from your household waste. There are adequate means to dispose of this material for proper recycling. For more information, contact your local authorities.

CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

Distributor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Kinyves Kalman Krt. 48-52. Hungary  
Distributor's web site: <https://andapresent.com>  
Distributor's electronic address: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)  
Registration number: 01-09-276783  
Made in China



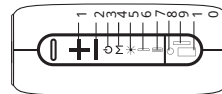
HU

## AP864091 Blaster vezeték nélküli hangszóró Használati útmutató



Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet, és használat előtt figyelmesen olvassa el.  
Ha további segítségre van szüksége, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

### GOMB MAGYARÁZAT



- Rövid megnyomás: következő zene  
Hosszú megnyomás: hangerő +
- Rövid megnyomás: előző zene  
Hosszú megnyomás: hangerő -
- Hosszú nyomva: ON/ OFF  
1x Rövid megnyomás: lejátszás/ szünet felvenni/ letenni  
2x Rövid megnyomás: hívás visszautasítás  
Utolsó szám visszahívása
- Rövid megnyomás: módváltás  
Vezeték nélküli - SD - AUX – USB
- Rövid megnyomás: színes üzemmód
- Vezeték nélküli/Töltésjelző
- USB Type-C töltőport
- Segédport
- SD-kártya foglalat
- USB-A port

### SPECIFIKÁCIÓK

Vezeték nélküli verzió: V5.3  
Vezeték nélküli frekvencia: 150Hz-20 KHz  
Hangszóró kimeneti teljesítménye: 2\*5W  
Vezeték nélküli hatótávolság: 10 méter akadályok nélkül  
Akkumulátor kapacitása: 1200 mah (4,44 Wh)  
Töltési idő: kb. 3-4 óra  
Lejátszási idő: kb. 3-5 óra

### BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy termékünket választotta. A használati útmutató a termék alapvető része, amely a biztonságra, a használatra és az ártalmatlanításra vonatkozó alapvető fontosságú utasításokat tartalmaz. Javasoljuk, hogy figyelmesen olvassa el a termékkel kapcsolatos összes kezelési és biztonsági utasítást. Ezt a terméket feltétlenül csak az utasításoknak megfelelően és a meghatározott alkalmazási területeken szabad használni. Amennyiben a terméket harmadik félnek adja át, kérjük, hogy az összes kapcsolódó dokumentumot is továbbítsa.

### HASZNÁLAT

- ON/ OFF  
Bekapcsolás: A készülék bekapcsolásához tartsa lenyomva a bekapcsológombot 3 másodpercig, amikor a készülék ki van kapcsolva.  
Kikapcsolás: Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot 3 másodpercig, amikor a készülék be van kapcsolva a kikapcsoláshoz.
- PÁROSÍTÁS/ CSATLAKOZÁS  
Kapcsolja be a vezeték nélküli hangszórót, és a mobiltelefon vezeték nélküli funkcióival keresse meg a "Blaster". Válassza ki ezt a bemenetet a két eszköz párosításához. A vezeték nélküli hangszóró bekapcsolása után automatikusan csatlakozik az utóljára csatlakoztatott (forrás) eszközhöz a kikapcsolás előtt (ha a vezeték nélküli mód engedélyezve van).
- ZENELEJÁTSZÁS  
Zenelejátszás közben röviden kattintson a "O" gombra a zene szüneteltetéséhez, majd kattintson újra a gombra a lejátszás újraindításához. Zenelejátszás közben nyomja meg röviden a "+" gombot az előző dal lejátszásához. Zenelejátszásbake közben nyomja meg és tartsa lenyomva a "+" gombot a következő dal lejátszásához.  
Nyomja meg és tartsa lenyomva a "-" gombot a hangerő csökkentéséhez, Nyomja meg és tartsa lenyomva a "+" gombot a hangerő növeléséhez. (NB: a maximális hangerő eléréséhez növelnie kell a hangerőt a forráskészüleken).
- TELEFON FUNKCIÓ  
Ha a hangszóró csatlakoztatva van az okostelefonjához, akkor hívásokat fogadhat róla. A hívás elfogadásához nyomja meg egyszer a lejátszás/szünet gombot. A hívás befejezéséhez nyomja meg még egyszer. A bejövő hívás elutasításához nyomja meg kétszer a lejátszás/szünet gombot. Az utóljára hívott szám újrahívásához nyomja meg kétszer gyorsan a lejátszás/szünet gombot.
- FELTÖLTÉS  
A termék nem cserélhető újratölthető akkumulátorral van felszerelve, amely USB Type-C kábelben keresztül tölthető. Ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, a hangszóró LED-je villogni és csipogni kezd. Az ismételt töltés és kéréslet lerövidíti az akkumulátor élettartamát; ez minden típusú újratölthető akkumulátor esetében normális.
- A LED GOMB FUNKCIÓI  
A LED gombot két másodpercig lenyomva tartva a fény kikapcsol. A lámpa visszakapcsolásához most ismét nyomja meg a LED gombot két másodpercig.

### 7.AZ „M” GOMB FUNKCIÓI

Alapértelmezés szerint a hangszóró bekapcsoláskor vezeték nélküli módban indul el. Nyomja meg röviden az M gombot a vezeték nélküli funkcióról az összes többi funkcióra (vezeték nélküli, USB, TF-kártya, Aux) manuális váltáshoz, ha azok már csatlakoztatva vannak.

### 8.AUTOMATIKUS ÜZEMMÓDOK (USB BILLENTYŰ, TF KÁRTYA, AUX)

Helyezze be a TF-kártyát, és a készülék automatikusan átvált TF-kártya lejátszási módba.  
Helyezzen be egy USB memóriakártyát (MP3 formátumú) az USB Type-A portba, és a készülék automatikusan USB memóriakártya lejátszási módba vált. Egy mini-Jack kábel (nem tartozék) csatlakoztatása a hangszóró (AUX port) és a hordozható eszköz között automatikusan vezetékös kapcsolatot biztosít közöttük. A vezeték nélküli funkció automatikusan visszaáll alaphelyzetbe, amint az SC-kártyát, az USB-kulcsot vagy a mini-Jack kábelt kivesszi a foglalatból.

### BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

**A HÁLÓZATI TÖLTŐ HASZNÁLATA ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL AZ ALÁBBI FIGYELMEZTETÉSEKET, ÉS ŐRIZZE MEG AZOKAT A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA. HASZNÁLJA EZT A TERMÉKET HELYESEN, A JELEN KÉZIKÖNYVBEN TALÁLHATÓ UTASÍTÁSOKNAK MEGFELELŐEN.**

### HALLÁSVESZTÉS

- A nagy hangerőn történő hallgatás tartósan károsíthatja a hallását. Zenehallgatás vagy hívások esetén ajánlott a zenéhez vagy hívásokhoz szükséges minimális hangerőt használni, hogy elkerülje a halláskárosodást.

### MŰKÖDÉSI KÖRNYEZET

- Ne használja a készüléket poros, éles, tömör vagy mágneses mezők közelében, hogy elkerülje a készülék belső áramkörének meghibásodását.
- A készülék telepítésekor tartsa magát távol az erős mágneses terektől vagy az erős mágneses mezővel rendelkező elektromos készülékektől, például szétlőtől és hűtőszekrényektől.

- Ne használja a készüléket zivataros-viharos időben. A zivataros időjárás a berendezés meghibásodását vagy áramütés veszélyét okozhatja.

- Kérjük, a készüléket -10 °C ~ + 55 °C hőmérséklet-tartományban használja, és a készüléket és tartozékait -40C ~ + 70 °C hőmérséklet-tartományban tárolja. Ha a környezeti hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony, az a készülék sérülését okozhatja. működésének meghibásodását okozhatja. Ha a hőmérséklet 5 °C alatt van, az akkumulátor teljesítménye korlátozott.

- Ne helyezze a készüléket közvetlen napfényre, például autó műszerfalára vagy ablakpárkányára.
- Ne helyezze a készüléket fűtőforrások vagy nyílt tűzforrások, például elektromos fűtőtestek, sütők, vízelemlítők, kályhák, gyertyák vagy más olyan helyek közelébe, amelyek magas hőmérsékletet generálhatnak.
- Ne helyezzen éles fémtárgyakat, például tűket a készülék közelébe, különben a fémtárgyak megtapadhatnak és sérülést okozhatnak.

### GYERMEKEGÉSZSÉG

- Ez a készülék és tartozékai apró alkatrészeket tartalmazhatnak. Tartza a készüléket és tartozékait gyermekek számára elérhetetlen helyen. A gyermekek véletlenül károsíthatják a készüléket és tartozékait, vagy lenyelhetik az apró alkatrészeket, fulladást vagy más veszélyeket okozva.

- Ez a készülék nem játék, a gyermekek csak felöltött felügyelete mellett használhatják.

### AKKUMULÁTORBIZTONSÁG

- Ne szerelje szét vagy módosítsa az akkumulátort, illetve ne merítse vízbe vagy más folyadékba, hogy elkerülje az akkumulátor szivárgását, túlzott meztékű, tűz vagy robbanás bekövetkezését.
- Ne ejtse le, ne törje össze és ne lyukassa ki az akkumulátort. Ez belső rövidzárlatot és túlmelegedést okozhat. Ez a készülék nem kivehető beépített akkumulátorral van felszerelve.
- Ne cserélje ki az akkumulátort, hogy elkerülje az akkumulátor vagy a készülék károsodását.

### TÖLTŐ BIZTONSÁG

- A készülék töltésekor a konnektornak a készülék közelében kell lennie, és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- Ha a töltés befejeződött vagy nem töltődik, válassza le a töltőt a készülékről, és húzza ki a töltőt a konnektorból.

### FIGYELMEZTETÉSEK

- A készüléket száraz/szellőztetett környezetben kell tárolni, és kerülni kell az olajjal, vízgőzzel, gőzzel, nedvességgel és porral való érintkezést a termék teljesítményének megakadályozása érdekében.
- A készülék tisztításához ne használjon durva szerves oldószereket vagy ilyen összetevőket tartalmazó eszközöket.
- A készüléket a követelményeknek megfelelően kell helyesen használni, és figyelni kell a környezetnek a termékre gyakorolt hatására. Győződjön meg arról, hogy a csatlakozás zökkenőmentes, és javasolja a 10 méteren belüli távolságot.
- Ha a készülék nem csatlakozik vagy rosszul csatlakozik, kérjük, ne szerelje le őket vagy a tartozékokat. Ellenkező esetben nincs garancia.
- A készülék töltésekor kérjük, használja a szabványos autós töltőt vagy a cégünk által meghatározott töltőt.
- A készülék normál használatának biztosítása érdekében, kérjük, győződjön meg róla, hogy teljesen fel van töltve.

Ez a termék megfelel a következő szabványoknak:  
RoHS irányelv 2011/65/EU (RoHS 2.0) és annak későbbi módosításai (EU) 2015/863 irányelv  
Rádióberendezésekről szóló irányelv (RED) - 2014/53/EU  
Az Egyesült Királyság elektromos berendezésekre vonatkozó (biztonsági) előírásai (SI 2016/1101) Az Egyesült Királyság rádióberendezésekre vonatkozó szabályzata (SI 2017/1206)

Ez a szimbólum a termék csomagolásán és a használati útmutatón jelzi, hogy a készülék élettartama lejártá után a szelektív gyűjtőbe kerüljön elkülönítve a háztartási hulladéktól. Ez a jel gondoskodik az alapanyag megfelelő újrahasznosításáról. További információért keresse a helyi hatóságot.

VICVÁZAT: Nem megfelelő elem használata esetén robbanásveszély áll fenn. Az elhasznált elemeket az utasításoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

Forgalmazó: ANDA Present Kft., 1087 Budapest, Kinyves Kalman Krt. 48-52. Magyarország  
Forgalmazó web címe: <https://andapresent.com>  
Forgalmazó e-mail címe: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)  
Cégjegyzékszáma: 01-09-276783  
Székhelyi ország: Kína

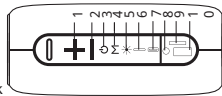


DE **AP864091**  
**Blaster Kabelloser Lautsprecher**  
**Benutzerhandbuch**



Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf und lesen Sie sie vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Wenn Sie weitere Hilfe benötigen, können Sie sich auch an unseren Kundendienst wenden.

**BESCHREIBUNG DER TASTEN**



1. Kurz drücken: Nächste Musik
- Langes Drücken: Lautstärke +
2. Kurz drücken: Vorherige Musik
- Lang drücken: Lautstärke -
- 3.Lang drücken: EIN/ AUS
- 1x kurz drücken: Wiedergabe/ Pause
- Abheben/ Auflegen
- 2x kurz drücken: Anruf ablehnen
- Rückruf Letzte Nummer
- 4.Kurzes Drücken: Modus wechseln
- Kabellos – SD – AUX – USB

1. Kurz drücken: Farbmodus
2. Kabellos-/Ladeanzeige
3. USB Typ-C Ladeanschluss
4. Auxiliairy-Anschluss
5. SD-Kartensteckplatz
6. USB-A-Anschluss

**SPEZIFIKATIONEN**

Kabellos-Version: V5.3  
Kabellos-Frequenz: 150 Hz–20 kHz  
Lautsprecher-Ausgangsleistung: 2\*5W  
Kabellose Reichweite: 10 Meter ohne Hindernisse  
Hindernisse Kapazität  
Akku: 1200 mah (4,44 Wh)  
Aufladedauer: ca. 3-4h  
Spielzeit: ca. 3-5h

**INLEITUNG**

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Das Benutzerhandbuch ist ein wesentlicher Bestandteil dieses Produkts und enthält wichtige Hinweise zur Sicherheit, Verwendung und Entsorgung. Wir empfehlen Ihnen, alle Betriebs- und Sicherheitshinweise zu diesem Produkt sorgfältig zu lesen. Benutzen Sie dieses Produkt unbedingt nur gemäß den Anweisungen und in den angegebenen Anwendungsbereichen. Bei Weitergabe an Dritte geben Sie bitte auch alle zugehörigen Unterlagen weiter.

**BENUTZUNG**

1. EIN/ AUS  
Einschalten: Halten Sie die Netztaсте bei ausgeschaltetem Gerät 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Ausschalten: Halten Sie die Netztaсте bei eingeschaltetem Gerät 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.
2. KÖPPLUNG/VERBINDUNG  
Schalten Sie den kabellosen Lautsprecher ein und suchen Sie über die Kabellos-/Funktion Ihres Smartphones nach „Blaster“. Wählen Sie diesen Eingang, um die beiden Geräte zu koppeln. Nach dem Einschalten verbindet sich der kabellose Lautsprecher automatisch mit dem zuletzt verbundenen (Quell-)Gerät, bevor er sich ausschaltet (sofern der Kabellos-Modus aktiviert ist).
3. Klicken Sie während der Musikwiedergabe kurz auf die Taste „+“, um die Musikwiedergabe zu unterbrechen, und klicken Sie dann ernauf die Taste, um die Wiedergabe wieder zu starten. Drücken Sie während der Musikwiedergabe schnell auf „-“, um den vorherigen Titel abzuspielen. Halten Sie während der Musikwiedergabe „+“ gedrückt, um den nächsten Titel abzuspielen. Halten Sie „-“ gedrückt, um die Lautstärke zu verringern, halten Sie „+“ gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen.
4. Wenn der Lautsprecher mit Ihrem Smartphone verbunden ist, können Sie Anrufe über das Smartphone entgegennehmen. Drücken Sie einmal auf die Wiedergabe-/Pause-taste, um den Anruf anzunehmen. Um den Anruf zu beenden, drücken Sie noch einmal. Um einen eingehenden Anruf abzulehnen, drücken Sie zweimal kurz auf die Wiedergabe-/Pause-taste. Um die zuletzt gewählte Nummer erneut zu wählen, drücken Sie zweimal schnell auf die Wiedergabe-/Pause-Taste.
5. Das Produkt ist mit einem nicht herausnehmbaren Akku ausgestattet, der über ein USB-Typ-C-Kabel aufgeladen werden kann. Wenn der Akkustand niedrig ist, leuchtet die Lautsprecher-LED und piept. Wiederholtes Aufladen und Entladen verkürzt die Lebensdauer des Akkus; dies ist bei allen Arten von Akkus normal.
6. FUNKTIONEN DER LED-TASTE  
Wenn Sie die LED-Taste zwei Sekunden lang gedrückt halten, schaltet sich das Licht aus. Um das Licht wieder einzuschalten, drücken Sie die LED-Taste erneut für zwei Sekunden.

**7. FUNKTIONEN DER „M“-TASTE**

Standardmäßig startet der Lautsprecher im Kabellos-Modus. Drücken Sie kurz die M-Taste, um manuell von der Kabellos-Funktion zu allen anderen Funktionen (Kabellos, USB, TF-Karte, AUX) zu wechseln, falls diese bereits verbunden sind.

8. AUTOMATISCHE MODI (USB-TASTE, TF-KARTE, AUX) Stecken Sie die TF-Karte ein und das Gerät schaltet automatisch in den TF-Karten-Wiedergabemodus.  
Stecken Sie einen USB-Speicherstick (MP3-Format) in den USB-Typ-A-Anschluss und das Gerät schaltet automatisch in den USB-Speicherstick-Wiedergabemodus.  
Wenn Sie ein Miniklinkenkabel (nicht im Lieferumfang enthalten) zwischen dem Lautsprecher (AUX-Anschluss) und Ihrem tragbaren Gerät anschließen, wird automatisch eine kabelgebundene Verbindung zwischen beiden hergestellt.  
Der Kabellos-Modus wird automatisch zurückgesetzt, sobald die SD-Karte, der USB-Stick oder das Mini-Klinkenkabel aus dem Steckplatz entfernt wird.

**SICHERHEITSHINWEISE**  
**LESEN SIE DIE FOLGENDEN WARNHINWEISE SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DIESES NETZLADegerÄTES SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE FÜR SPÄTERE REFERENZEN. VERWENDEN SIE DIESES PRODUKT KORREKT, GEMÄSS DEN IN DIESEM HANDBUCH ENTHALTENEN ANWEISUNGEN.**

**GEHÖRVERLUST**  
- Eine hohe Lautstärke kann Ihr Gehör dauerhaft schädigen. Wenn Sie Musik hören oder Anrufe tätigen, sollten Sie die für Musik oder Anrufe erforderliche Mindestlautstärke verwenden, um Ihr Gehör nicht zu schädigen.  
**BEtrieBSUmGEbUNG**  
- Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen, scharfen, kompakten Umgebungen oder in der Nähe von Magnetfeldern, um einen Ausfall der internen Schaltung des Geräts zu vermeiden.  
- Wenn Sie das Gerät aufstellen, halten Sie es bitte von starken Magnetfeldern oder elektrischen Geräten mit starken Magnetfeldern, wie z. B. Öfen und Kühlschränken, fern.

- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Gewitterwetter. Gewitter können zu Geräteausfällen oder Stromschlägen führen.  
- Verwenden Sie das Gerät innerhalb eines Temperaturbereichs von -10 °C bis + 55 °C und lagern Sie das Gerät und sein Zubehör innerhalb eines Temperaturbereichs von -40 °C bis +70 °C. Wenn die Umgebungstemperatur zu hoch oder zu niedrig ist, kann es zu Funktionsstörungen des Geräts kommen. Wenn die Temperatur unter 5 °C liegt, ist die Leistung des Akkus eingeschränkt.  
- Legen Sie das Gerät nicht in direktes Sonnenlicht, wie z. B. auf das Armaturenbrett oder die Fensterbank eines Autos.  
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizquellen oder offenen Feuerquellen auf, wie z. B. Elektroheizungen, Öfen, Warmwasserbereiter, Herde, Kerzen oder andere Orte, die hohe Temperaturen erzeugen können.  
- Legen Sie keine scharfen Metallgegenstände wie Stecknadeln in die Nähe des Geräts, da die Metallgegenstände sonst haften bleiben und Sie verletzen können.  
**KINDERGESUNDHEIT**  
Dieses Gerät und sein Zubehör können Kleinteile enthalten. Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör an einem Ort auf, der für Kinder unerreichbar ist. Kinder können das Gerät und sein Zubehör versehentlich beschädigen oder Kleinteile verschlucken, was zu Erstickengefahr oder anderen Gefahren führen kann. Dieses Gerät ist kein Spielzeug, Kinder sollten es unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.  
**SICHERHEIT DER BATTERIE**  
Nehmen Sie die Batterie nicht auseinander, verändern Sie sie nicht und tauchen Sie sie nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, um ein Auslaufen der Batterie, ein Übermaß, einen Brand oder eine Explosion zu vermeiden. Lassen Sie die Batterie nicht fallen, zerdrücken oder durchlöchern Sie sie nicht. Dies kann zu internen Kurzschlüssen und Überhitzung führen.  
Dieses Gerät ist mit einem nicht herausnehmbaren Akku ausgestattet. Wechseln Sie die Batterie nicht selbst aus, um Schäden an der Batterie oder am Gerät zu vermeiden.  
**SICHERHEIT DES LADES**  
Wenn Sie das Gerät aufladen, sollte sich die Steckdose in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.  
Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist oder nicht geladen wird, trennen Sie das Ladegerät vom Gerät und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

**VORSICHTSMASSNAHMEN**

1. Das Gerät sollte in einer trockenen/belüfteten Umgebung gelagert werden. Vermeiden Sie den Kontakt mit Öl, Wasserdampf, Dampf, Feuchtigkeit und Staub, um die Leistung des Produkts nicht zu beeinträchtigen.
2. Reinigen Sie das Gerät nicht mit scharfen organischen Lösungsmitteln oder Gegenständen, die solche Stoffe enthalten.
3. Verwenden Sie das Gerät entsprechend den Anforderungen und achten Sie auf die Auswirkungen der Umgebung auf das Produkt. Stellen Sie sicher, dass die Verbindung reibungslos funktioniert und empfehlen Sie einen Abstand von 10 Metern zwischen den beiden Geräten.
4. Wenn das Gerät nicht oder nur schlecht angeschlossen werden kann, demontieren Sie es oder das Zubehör bitte nicht von privat. Ansonsten keine Garantie.
5. Wenn Sie das Gerät aufladen, verwenden Sie bitte das Standard-Autoladegerät oder das Ladegerät von unserer Firma angegeben.
6. Um die normale Verwendung des Geräts zu gewährleisten, stellen Sie bitte sicher, dass sie vollständig geladen sind.

Dieser Artikel entspricht den folgenden Normen:  
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU (RoHS 2.0) und ihre nachfolgenden Änderungen Richtlinie (EU) 2015/863  
Funkanlagenrichtlinie (RED) - Richtlinie 2014/53/EU  
Britische Verordnung über elektrische Geräte (Sicherheit) (SI 2016/1101)  
UK Funkanlagenverordnung (SI 2017/1206)

Dieses Symbol auf dem Produkt und im Benutzerhandbuch weist darauf hin, dass das Gerät am Ende seiner elektrischen Lebensdauer getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Es gibt geeignete Möglichkeiten, dieses Material für ein ordnungsgemäßes Recycling zu entsorgen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden.

**VORSICHT:** Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien entsprechend den Anweisungen.

Vertriebspartner: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Kőnyves Kálmán Krt. 48-52, Ungarn  
Webseite des Vertreibers: <https://andapresent.com>  
Elektronische Adresse des Vertriebshändlers: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)  
Zulassungsnummer: 01-09-276783  
Hergestellt in China

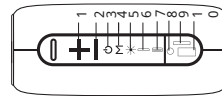


FR **AP864091**  
**Blaster Enceinte sans fil**  
**Manuel de l'utilisateur**



Veillez conserver ce manuel et le lire attentivement avant de l'utiliser. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, vous pouvez également contacter notre service clientèle.

**DESCRIPTION DES BOUTONS**



1. Appui court : Musique suivante
- Appui long : Volume +
2. Appui court : Musique précédente
- Appui long : Volume -
3. Appui long : ON/ OFF
- 1x Appui court : Lecture/ Pause
- Décrocher/Raccrocher
- 2x Appui court : Refuser l'appel
- Rappeler le dernier numéro
4. Appui court : Changer de mode
- Sans fil - SD - AUX - USB
5. Appui court : Mode couleur
6. Témoin de charge/sans fil
7. Port de charge USB Type-C
8. Port auxiliaire
9. Fente pour carte SD
- 10.Port USB-A

**CARACTÉRISTIQUES**

Version sans fil : V5.3  
Fréquence sans fil : 150 Hz-20 kHz  
Puissance de sortie des enceintes : 2\*5W  
Portée sans fil : 10 mètres sans obstacle  
Capacité de la batterie : 1200 mah (4,44 Wh)  
Durée de charge : environ 3-4h  
Durée de lecture : environ 3-5h

**INTRODUCTION**

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Le manuel d'utilisation est un élément essentiel de ce produit, car il fournit des instructions cruciales en matière de sécurité, d'utilisation et d'élimination. Nous vous encourageons à lire attentivement toutes les instructions d'utilisation et de sécurité associées à ce produit. Il est impératif de n'utiliser ce produit que conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. En cas de cession à un tiers, veuillez également transmettre tous les documents associés.

**UTILISATION**

- 1.ON/ OFF  
Mise sous tension : Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes lorsque l'appareil est éteint pour le mettre en marche. Mise hors tension : Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes lorsque l'appareil est allumé pour l'éteindre.
- 2.APPAIRAGE/ CONNEXION  
Allumez l'enceinte sans fil et utilisez la fonction sans fil de votre téléphone pour rechercher "Blaster". Sélectionnez cette entrée pour appairer les deux appareils. Une fois l'enceinte sans fil allumée, elle se connectera automatiquement au dernier appareil connecté (source) avant de s'éteindre (si le mode sans fil est activé).
- 3.JOUER DE LA MUSIQUE  
Lors de la lecture de musique, cliquez brièvement sur le bouton „+“ pour mettre la musique en pause, puis cliquez à nouveau sur le bouton pour re“o“er la lecture. Pendant la lecture de musique, appuyez brièvement sur “-“ pour lire la chanson précédente. Pendant la lecture de musique, maintenez la touche “+“ enfoncée pour lire la chanson suivante.  
Appuyez sur la touche “-“ et maintenez-la enfoncée pour diminuer le volume, appuyez sur la touche “+“ et maintenez-la enfoncée pour augmenter le volume. (NB : pour atteindre le volume maximum, vous devez augmenter le volume de votre appareil source).
- 4.FONCTION TÉLÉPHONE  
Lorsque le haut-parleur est connecté à votre smartphone, vous pouvez recevoir des appels. Appuyez une fois sur la touche lecture/pause pour accepter l'appel. Pour mettre fin à l'appel, appuyez à nouveau sur la touche. Pour rejeter un appel entrant, appuyez rapidement deux fois sur la touche lecture/pause. Pour recomposer le dernier numéro appelé, appuyez rapidement deux fois sur la touche lecture/pause.
- 5.CHARGE  
Le produit est équipé d'une batterie rechargeable inamovible qui peut être chargée via un câble USB Type-C. Lorsque le niveau de la batterie est faible, le voyant du haut-parleur clignote et émet un signal sonore. Des charges et décharges répétées réduiront la durée de vie de la batterie; ce phénomène est normal pour tous les types de batterie rechargeable.
- 6.FONCTIONS DU BOUTON LED  
En maintenant le bouton LED pendant deux secondes, la lumière s'éteint. Pour rallumer la lumière, appuyez à nouveau sur le bouton LED pendant deux secondes.

**7.FONCTIONS DU BOUTON « M**  
Par défaut, l'enceinte démarre en mode sans fil à la mise sous tension. Appuyez brièvement sur le bouton M pour passer manuellement de la fonction sans fil à toutes les autres fonctions (sans fil, USB, carte TF, auxiliaire) si elles sont déjà connectées.  
**8.MODES AUTOMATIQUES (CLÉ USB, CARTE TF, AUX)**  
Insérez la carte TF et l'appareil passera automatiquement au mode de lecture de la carte TF.  
Insérez une clé USB (format MP3) dans le port USB de type A et l'appareil passera automatiquement en mode de lecture de la clé USB. La connexion d'un câble mini-jack (non fourni) entre le haut-parleur (port AUX) et votre appareil portable permet d'établir automatiquement une connexion filaire entre les deux.  
La fonction sans fil se réinitialise automatiquement dès que la carte SC, la clé USB ou le câble mini-jack est retiré de son emplacement.

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ**  
**LISEZ ATTENTIVEMENT LES AVERTISSEMENTS SUIVANTS AVANT D'UTILISER CE CHARGEUR SECTEUR ET CONSERVEZ-LES POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE. POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE, UTILISER CE PRODUIT CORRECTEMENT, CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS CONTENUES DANS CE MANUEL.**

**PERTE D'AUDITION**  
- L'écoute d'un volume sonore élevé peut endommager votre audition de manière permanente. Lorsque vous écoutez de la musique ou que vous passez des appels, il est recommandé d'utiliser le volume minimum requis pour la musique ou les appels afin d'éviter de nuire à votre audition.  
**ENVIRONNEMENT D'UTILISATION**  
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement poussiéreux, tranchant, compact ou à proximité de champs magnétiques afin d'éviter toute défaillance du circuit interne de l'appareil.  
- Lors de l'installation de l'appareil, veuillez vous tenir à l'écart des champs magnétiques puissants ou des appareils électriques à fort champ magnétique, tels que les ours des réfrigérateurs.

- N'utilisez pas l'appareil par temps d'orage. L'orage peut entraîner une défaillance de l'appareil ou un risque d'électrocution.  
- Utilisez l'appareil à une température comprise entre -10 °C et + 55 °C, et rangez l'appareil et ses accessoires à une température comprise entre -40 °C et +70 °C. Si la température ambiante est trop élevée ou trop basse, l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement. Lorsque la température est inférieure à 5°C, les performances de la batterie sont limitées.  
- Ne placez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, par exemple sur le tableau de bord ou le rebord de la fenêtre d'une voiture.  
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur ou de sources de feu exposées, telles que des radiateurs électriques, des fours, des chauffe-eau, des cuisinières, des bougies ou d'autres endroits susceptibles de générer des températures élevées.  
- Ne placez pas d'objets métalliques pointus, tels que des épingles, à proximité de l'appareil, sinon les objets métalliques risquent d'adhérer et de vous blesser.  
**SANTÉ DES ENFANTS**  
Cet appareil et ses accessoires peuvent contenir de petites pièces. Conservez l'appareil et ses accessoires dans un endroit hors de portée des enfants. Les enfants peuvent endommager l'appareil et ses accessoires par inadvertance ou avaler de petites pièces, ce qui peut entraîner une suffocation ou d'autres risques.  
Cet appareil n'est pas un jouet, les enfants doivent l'utiliser sous la surveillance d'un adulte.  
**SÉCURITÉ DE LA BATTERIE**  
Ne pas démonter ou modifier la batterie, ni l'immerger dans l'eau ou dans d'autres liquides, afin d'éviter une fuite de la batterie, un risque excessif d'incendie ou d'explosion. Ne laissez pas tomber, n'écrasez pas et ne percez pas la batterie. Cela peut provoquer des courts-circuits internes et une surchauffe.  
Cet appareil est équipé d'une batterie intégrée non amovible. Ne remplacez pas la batterie vous-même pour éviter d'endommager la batterie ou l'appareil.  
**SÉCURITÉ DU CHARGEUR**  
Lors du chargement de l'appareil, la prise de courant doit être installée à proximité de l'appareil et doit être facilement accessible. Lorsque la charge est terminée ou qu'elle n'est pas en cours, débranchez le chargeur de l'appareil et débranchez le chargeur de la prise de courant.

**PRÉCAUTIONS**

1. L'appareil doit être stocké dans un environnement sec/ventilé et éviter tout contact avec l'huile, la vapeur d'eau, la vapeur d'eau, l'humidité et la poussière afin de ne pas altérer les performances du produit.
- 2.Évitez d'utiliser des solvants organiques agressifs ou des articles contenant ces ingrédients pour nettoyer l'appareil.
- 3.L'appareil doit être utilisé correctement, conformément aux exigences, et faire attention à l'effet de l'environnement sur le produit. Veillez à ce que la connexion soit harmonieuse et recommandez une distance de 10 mètres entre les deux appareils.
- 4.Si l'appareil ne se connecte pas ou mal, ne le démontez pas ou ne démontez pas les accessoires à titre privé. Dans le cas contraire, aucune garantie ne sera accordée.
- 5.Lorsque vous chargez l'appareil, veuillez utiliser le chargeur de voiture standard ou le chargeur spécifié par notre société.
- 6.Pour garantir l'utilisation normale de l'appareil, veillez à ce qu'il soit complètement chargé.

Cet article est conforme aux normes suivantes :  
Directive RoHS 2011/65/EU (RoHS 2.0) et ses amendements ultérieurs Directive (UE) 2015/863  
Directive relative aux équipements radioélectriques (RED) - Directive 2014/53/EU  
Réglementation britannique sur l'équipement électrique (sécurité) (SI 2016/1101)  
Règlement britannique sur les équipements radioélectriques (SI 2017/1206)

Ce symbole, présent à la fois sur le produit et dans son manuel d'utilisation, indique qu'à la fin de la durée de vie électrique de l'appareil, celui-ci doit être recyclé séparément des ordures ménagères. Il existe des moyens adéquats pour se débarrasser de ce matériel en vue d'un recyclage approprié. Pour plus d'informations, contactez les autorités locales.

**ATTENTION:** Risque d'explosion si la pile est remplacée par une pile de type incorrect. Éliminez les piles usagées conformément aux instructions.

Distributeur: ANDA Present Ltd, 1087 Budapest, Kőnyves Kálmán Krt. 48-52, Hongrie  
Site web du distributeur: <https://andapresent.com>  
Adresse électronique du distributeur: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)  
Numéro d'enregistrement: 01-09-276783  
Fabriqué en Chine



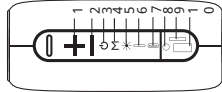
IT

## AP864091 Blaster wireless altoparlante Manuale d'uso



Si prega di conservare questo manuale e di leggerlo attentamente prima dell'uso. Se avete bisogno di ulteriore assistenza, potete anche contattare il nostro servizio clienti.

### DESCRIZIONE DEI PULSANTI



1. Premere brevemente: Musica successiva  
Pressione prolungata: Volume +
2. Pressione breve: Musica precedente  
Premere a lungo: Volume -
  1. Pressione prolungata: ON/ OFF  
1x Pressione breve: Riproduzione/ Pausa  
Rispondi/ Riaggancia  
2x Pressione breve: Rifiuta la chiamata  
Richiamare l'ultimo numero
  2. Pressione breve: Cambia modalità  
Wireless - SD - AUX - USB
  3. Premere brevemente: Modalità colore
  4. Indicatore Wireless/Carica
  5. Porta di ricarica USB Tipo-C
  6. Porta ausiliaria
  7. Slot per scheda SD
  8. Porta USB-A

### SPECIFICHE

Versione Wireless: V5.3  
Frequenza Wireless: 150Hz-20 KHz  
Potenza di uscita degli altoparlanti: 2\*5W  
Portata Wireless: 10 metri senza ostacoli  
Capacità della batteria: 1200 mah (4,44 Wh)  
Durata della carica: circa 3-4 ore  
Tempo di riproduzione: circa 3-5 ore

### INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Il manuale d'uso è una parte essenziale di questo prodotto e fornisce istruzioni fondamentali per la sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Vi invitiamo a leggere attentamente tutte le istruzioni per l'uso e la sicurezza associate a questo prodotto. È assolutamente necessario utilizzare il prodotto solo in base alle istruzioni e nelle aree di applicazione specificate. In caso di cessione a terzi, si prega di trasmettere anche tutti i documenti relativi.

### UTILIZZO

**1.ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO**  
Accensione: Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi quando il dispositivo è spento per accenderlo. Spegnimento: Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi quando l'apparecchio è acceso per spegnerlo.  
**2.ACCOPIAMENTO/CONNESSIONE**  
Accendi l'altoparlante Wireless e utilizza la funzione Wireless del telefono cellulare per cercare "Blaster". Seleziona questo ingresso per associare i due dispositivi. Una volta acceso, l'altoparlante Wireless si collegherà automaticamente all'ultimo dispositivo (sorgente) connesso prima di spegnersi (se la modalità Wireless è abilitata).  
**3.RIPRODUZIONE DELLA MUSICA**  
Durante la riproduzione di musica, fare brevemente clic sul pulsante 'O' per mettere in pausa la musica, quindi fare nuovamente clic sul pulsante per riavviare la riproduzione. Durante la riproduzione musicale, premere brevemente "-" per riprodurre il brano precedente. Durante la riproduzione musicale, tenere premuto "+" per riprodurre il brano successivo. Tenere premuto "-" per diminuire il volume, tenere premuto "+" per aumentarlo. (NB: per raggiungere il volume massimo, è necessario aumentare il volume del dispositivo sorgente).  
**4.FUNZIONE TELEFONO**  
Quando il diffusore è collegato allo smartphone, è possibile ricevere chiamate da quest'ultimo. Premere una volta il tasto play/pausa per accettare la chiamata. Per terminare la chiamata, premere nuovamente. Per rifiutare una chiamata in arrivo, premere rapidamente due volte il tasto play/pausa. Per ricomporre l'ultimo numero chiamato, premere due volte rapidamente il tasto play/pausa.  
**5.CARICA**  
Il prodotto è dotato di una batteria ricaricabile non rimovibile che può essere ricaricata tramite un cavo USB Type-C. Quando il livello della batteria è basso, il LED dell'altoparlante lampeggia e emette un segnale acustico. Le ripetute operazioni di carica e scarica riducono la durata della batteria; ciò è normale per tutti i tipi di batterie ricaricabili.  
**6. FUNZIONI DEL PULSANTE LED**  
Tenendo premuto il pulsante LED per due secondi, la luce si spegne. Per riaccendere la luce, premere nuovamente il pulsante LED per due secondi.

**7. FUNZIONI DEL PULSANTE "M"**  
Per impostazione predefinita, l'altoparlante si avvia in modalità Wireless all'accensione. Premere brevemente il pulsante M per passare manualmente dalla funzione Wireless a tutte le altre funzioni (Wireless, USB, Scheda TF, AUX) se sono già collegate.  
**8. MODALITÀ AUTOMATICHE (CHIAVE USB, SCHEDA TF, AUX)**  
Inserendo la scheda TF, il dispositivo passa automaticamente alla modalità di riproduzione della scheda TF. Inserendo una chiavetta USB (formato MP3) nella porta USB Tipo-A, il dispositivo passerà automaticamente alla modalità di riproduzione della chiavetta USB. Collegando un cavo mini-jack (non in dotazione) tra il diffusore (porta AUX) e il dispositivo portatile si otterrà automaticamente una connessione via cavo tra i due. La modalità Wireless si ripristina automaticamente non appena la scheda SC, la chiavetta USB o il cavo mini-jack vengono rimossi dal relativo slot.

### ISTRUZIONI DI SICUREZZA

**LEGGERE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI AVVERTENZE PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO CARICATORE DI RETE E CONSERVARLE PER RIFERIMENTO FUTURO. UTILIZZARE IL PRODOTTO IN MODO CORRETTO, SEGUENDO LE ISTRUZIONI CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE.**

### PERDITA DELL'UDITO

- L'ascolto di suoni ad alto volume può danneggiare in modo permanente l'udito. Quando si ascolta la musica o le chiamate, si raccomanda di utilizzare il volume minimo richiesto per la musica o le chiamate per evitare di danneggiare l'udito.  
**AMBIENTE OPERATIVO**  
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti polverosi, acuti, compatti o in prossimità di campi magnetici per evitare guasti al circuito interno del dispositivo.  
- Quando si installa il dispositivo, tenerlo lontano da forti campi magnetici o da apparecchi elettrici con forti campi magnetici, come forni e frigoriferi.

- Non utilizzare il dispositivo in caso di temporali. I temporali possono causare guasti alle apparecchiature o scosse elettriche.  
- Utilizzare il dispositivo in un intervallo di temperatura compreso tra -10°C e +55°C e conservare il dispositivo e i suoi accessori in un intervallo di temperatura compreso tra -40°C e +70°C. Se la temperatura ambiente è troppo alta o troppo bassa, il dispositivo potrebbe non funzionare. Quando la temperatura è inferiore a 5°C, le prestazioni della batteria sono limitate.  
- Non collocare il dispositivo alla luce diretta del sole, come ad esempio sul cruscotto o sul davanzale di un'automobile.  
- Non collocare il dispositivo vicino a fonti di riscaldamento o a fonti di fuoco esposte, come riscaldatori elettrici, forni, scaldabagni, stufe, candele o altri luoghi che possono generare temperature elevate.  
- Non avvicinare al dispositivo oggetti metallici appuntiti, come spilli, che potrebbero aderire e causare lesioni.  
**SALUTE DEL BAMBINO**  
Questo dispositivo e i suoi accessori possono contenere parti di piccole dimensioni. Conservare il dispositivo e i suoi accessori in un luogo fuori dalla portata dei bambini. I bambini potrebbero inavvertitamente danneggiare il dispositivo e i suoi accessori o ingerire piccole parti, causando soffocamento o altri rischi.  
Questo dispositivo non è un giocattolo; i bambini devono utilizzarlo sotto la supervisione di un adulto.  
**SICUREZZA DELLA BATTERIA**  
Non smontare o modificare la batteria, né immergerla in acqua o altri liquidi, per evitare perdite di batteria, incendi o esplosioni. Non far cadere, schiacciare o forare la batteria. Può causare cortocircuiti interni e surriscaldamento.  
Questo dispositivo è dotato di una batteria integrata non rimovibile. Non sostituire la batteria da soli per evitare di danneggiare la batteria o il dispositivo.  
**SICUREZZA DEL CARICATORE**  
Quando si carica il dispositivo, la presa di corrente deve essere installata vicino al dispositivo o deve essere facilmente accessibile. Quando la carica è completata o non è in corso, scollegare il caricabatterie dal dispositivo e staccare la spina dalla presa di corrente.

### PRECAUZIONI

1. Il dispositivo deve essere conservato in un ambiente asciutto/ventilato ed evitare il contatto con olio, vapore acqueo, vapore, umidità e polvere per evitare le prestazioni del prodotto.
2. Evitare l'uso di solventi organici aggressivi o di articoli contenenti questi ingredienti per pulire il dispositivo.
3. Il dispositivo deve essere utilizzato correttamente in base ai requisiti e prestare attenzione all'effetto dell'ambiente sul prodotto. Assicurarsi che il collegamento sia agevole e raccomandare una distanza tra di essi entro 10 metri.
4. Se il dispositivo non si connette o si connette male, non smontare il dispositivo o gli accessori privatamente. In caso contrario, la garanzia non sarà valida.
5. Quando si carica il dispositivo, si prega di utilizzare il caricabatterie per auto standard o il caricabatterie specificato dalla nostra azienda.
6. Per garantire il normale utilizzo del dispositivo, assicurarsi che sia completamente carico.

Questo prodotto è conforme ai seguenti standard:  
Direttiva RoHS 2011/65/UE (RoHS 2.0) e sue successive modifiche Direttiva (UE) 2015/863  
Direttiva sulle apparecchiature radio (RED) - Direttiva 2014/53/UE  
Regolamento del Regno Unito sulle apparecchiature elettriche (sicurezza) (SI 2016/1101)  
Regolamento sulle apparecchiature radio del Regno Unito (SI 2017/1206)



Questo simbolo, sia nel prodotto che nel manuale d'uso, indica che al termine della vita elettrica del dispositivo, questo deve essere riciclato separatamente dai rifiuti domestici. Esistono mezzi adeguati per smaltire questo materiale e riciclarlo correttamente. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali.

ATTENZIONE: rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.

Distributore: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Ungheria  
Sito web del distributore: <https://andapresent.com>  
Indirizzo elettronico del distributore: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)  
Numero di registrazione: 01-89-276783  
Prodotto in Cina



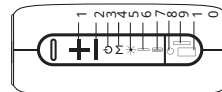
PL

## AP864091 Blaster Głośnik bezprzewodowy Instrukcja obsługi



Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji i uważne przeczytanie jej przed użyciem. Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy, możesz również skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.

### OPIS PRZYCISKÓW



1. Krótkie naciśnięcie: Następna muzyka Długie naciśnięcie: Głośność +
2. Krótkie naciśnięcie: Poprzednia muzyka Długie naciśnięcie: Głośność -
3. Długie naciśnięcie: ON/ OFF  
1x Krótkie naciśnięcie: Odtwarzanie/ Pausa  
Odbierz/ Rozłącz  
2x Krótkie naciśnięcie: Odrzuć połączenie  
Odzwoń Ostatni numer
4. Krótkie naciśnięcie: Zmiana trybu  
Bezprzewodowy - SD - AUX - USB
5. Krótkie naciśnięcie: Tryb koloru
6. Wskaźnik łączności bezprzewodowej/ladowania
7. Port ładowania USB typu C
8. Port pomocniczy
9. Gniazdo kart SD
10. Port USB-A

### SPECYFIKACJA

Wersja bezprzewodowa: V5.3  
Częstotliwość łączności bezprzewodowej: 150 Hz-20 KHz  
Moc wyjściowa głośnika: 2\*5W  
Zasięg łączności bezprzewodowej: 10 metrów bez przeszkód  
Pojemność baterii: 1200 mah (4,44 Wh)  
Czas ładowania: około 3-4 godzin  
Czas odtwarzania: około 3-5 godzin

### WPROWADZENIE

Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Instrukcja obsługi jest istotną częścią tego produktu, zawierającą kluczowe instrukcje dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Zachęcamy do uważnego przeczytania wszystkich instrukcji obsługi i bezpieczeństwa związanych z tym produktem. Konieczne jest używanie tego produktu wyłącznie zgodnie z instrukcjami i w określonych obszarach zastosowania. W przypadku przekazania urządzenia stronie trzeciej, należy również przekazać wszystkie związane z nim dokumenty.

### UŻYTKOWANIE

**1.ON/ OFF**  
Włączenie zasilania. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy, gdy urządzenie jest wyłączone, aby je włączyć. Wyłączenie zasilania: Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy, gdy urządzenie jest włączone, aby je wyłączyć.  
**2.PAROWANIE/POLĄCZENIE**  
Włącz głośnik bezprzewodowy i wyszukaj "Blaster" za pomocą funkcji łączności bezprzewodowej w telefonie komórkowym. Wybierz to wejście, aby sparować oba urządzenia. Po włączeniu głośnik bezprzewodowy automatycznie połączy się z ostatnio podłączonym (źródłowym) urządzeniem przed wyłączeniem (jeśli tryb łączności bezprzewodowej jest włączony).  
**3.ODTWARZANIE MUZYKI**  
Podczas odtwarzania muzyki naciśnij krótko przycisk "O", aby wstrzymać odtwarzanie muzyki, a następnie kliknij przycisk ponownie, aby wznowić odtwarzanie. Podczas odtwarzania muzyki naciśnij krótko przycisk "-", aby odwołać poprzedni utwór. Podczas odtwarzania muzyki naciśnij i przytrzymaj "+", aby odwołać następny utwór. Naciśnij i przytrzymaj "-", aby zmniejszyć głośność, naciśnij i przytrzymaj "+", aby zwiększyć głośność.  
(Uwaga: aby osiągnąć maksymalną głośność, należy zwiększyć głośność na urządzeniu źródłowym).  
**4.FUNKCJA TELEFONU**  
Gdy głośnik jest podłączony do smartfona, można z niego odbierać połączenia. Naciśnij przycisk odtwarzania/pauzy jeden raz, aby odebrać połączenie. Aby zakończyć połączenie, naciśnij go ponownie. Aby odrzucić połączenie przychodzące, szybko naciśnij dwukrotnie przycisk odtwarzania/pauzy. Aby ponownie wybrać ostatnio wybierany numer, naciśnij szybko dwukrotnie przycisk odtwarzania/wstrzymania.  
**5.LADOWANIE**  
Produkt jest wyposażony w niewymienny akumulator, który można ładować za pomocą kabla USB typu C. Gdy poziom naładowania baterii jest niski, dioda LED głośnika miga i emituje sygnał dźwiękowy. Wielokrotne ładowanie i rozładowywanie skraca żywotność baterii; jest to normalne dla wszystkich typów akumulatorów.  
**6. FUNKCJE PRZYCISKU LED**  
Przytrzymanie przycisku LED przez dwie sekundy powoduje wyłączenie światła. Aby ponownie włączyć światło, ponownie naciśnij przycisk LED na dwie sekundy.

### 7.FUNKCJE PRZYCISKU „M”

Domyślnie głośnik uruchamia się w trybie łączności bezprzewodowej po włączeniu. Naciśnij krótko przycisk M, aby ręcznie przełączyć się z trybu łączności bezprzewodowej na wszystkie inne funkcje (bezprzewodową, USB, kartę TF, Aux), jeśli są już podłączone.  
**8. TRYBY AUTOMATYCZNE (KLUCZ USB, KARTA TF, AUX)**  
Po włożeniu karty TF urządzenie automatycznie przełączy się w tryb odtwarzania z karty TF. Po włożeniu pamięci USB (w formacie MP3) do portu USB typu A urządzenie automatycznie przełączy się w tryb odtwarzania z pamięci USB.  
Podłączenie kabla mini-Jack (brak w zestawie) między głośnikiem (port AUX) a urządzeniem przenośnym automatycznie zapewni połączenie bezprzewodowe między nimi.  
Funkcja łączności bezprzewodowej resetuje się automatycznie po wyjęciu karty SD, pamięci USB lub kabla mini-jack z gniazda.

### INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

**PRZECZYTAJ UWAŻNIE PONIŻSZE OSTRZEŻENIA PRZED UŻYCIEM TEGO ŁADOWNIKA SIĘCIEWEGO I ZACHOWAJ JE NA PRZYSZŁOŚĆ. PRODUKT NALEŻY UŻYTKOWAĆ PRAWIDŁOWO, ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI ZAWARTYMI W NINIJSZYM PODRĘCZNIKU.**

### UTRATA SŁUCHU

- Słuchanie dźwięku z dużą głośnością może trwale uszkodzić słuch. Podczas słuchania muzyki lub rozmów telefonicznych zaleca się używanie minimalnej głośności wymaganej dla muzyki lub rozmów telefonicznych, aby uniknąć uszkodzenia słuchu.  
**SRODOWISKO PRACY**  
- Nie używaj urządzenia w zakurzonych, ostrych, zwartych miejscach lub w pobliżu pól magnetycznych, aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznego obwodu urządzenia.  
- Podczas instalacji urządzenia należy trzymać je z dala od silnych pól magnetycznych lub urządzeń elektrycznych z silnymi polami magnetycznymi, takich jak piekarniki i lodówki.

- Nie używaj urządzenia podczas burzy. Burza z piorunami może spowodować awarię sprzętu lub porażenie prądem elektrycznym.  
- Z urządzenia należy korzystać w zakresie temperatur od -10°C do +55°C, a urządzenie i jego akcesoria należy przechowywać w zakresie temperatur od -40°C do +70°C. Zbyt wysoka lub zbyt niska temperatura otoczenia może spowodować awarię urządzenia. Gdy temperatura jest niższa niż 5°C, wydajność baterii jest ograniczona.

- Nie należy umieszczać urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym, np. na desce rozdzielczej lub parapecie okna samochodu.  
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub źródeł ognia, takich jak grzejniki elektryczne, piekarniki, podgrzewacze wody, piece, świece lub inne miejsca, które mogą generować wysokie temperatury.  
- Nie należy umieszczać ostrych metalowych przedmiotów, takich jak szpilki, w pobliżu urządzenia, w przeciwnym razie metalowe przedmioty mogą się do niego przyczepić i spowodować obrażenia ciała.

### ZDROWIE DZIECI

To urządzenie i jego akcesoria mogą zawierać małe części. Urządzenie i jego akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Dzieci mogą nieumyślnie uszkodzić urządzenie i jego akcesoria lub połknąć małe części, powodując uszkodzenie lub inne zagrożenie. To urządzenie nie jest zabawką, dzieci powinny korzystać z niego pod nadzorem osoby dorosłej.

### BEZPIECZEŃSTWO BATERII

- Nie używaj demontować ani modyfikować baterii, ani zanurzać jej w wodzie lub innych płynach, aby uniknąć wycieku baterii, nadmiernej jej rozszczelnienia, pożaru lub wybuchu. Nie upuszczaj, nie zginać ani nie przebijać baterii. Może to spowodować wewnętrzne zwarcie i przegrzanie.

To urządzenie jest wyposażone w niewymienny wbudowaną baterię. Nie należy samodzielnie wymieniać baterii, aby uniknąć uszkodzenia baterii lub urządzenia.

### BEZPIECZEŃSTWO ŁADOWNIKI

Podczas ładowania urządzenia gniazdo zasilania powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i powinno być łatwo dostępne. Po zakończeniu lub zakończeniu ładowania należy odłączyć ładowarkę od urządzenia i wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania.

### SRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Urządzenie należy przechowywać w suchym/wentylowanym miejscu i unikać kontaktu z olejem, parą wodną, parą, wilgocią i kurzem, aby zapobiec uszkodzeniu produktu.
2. Do czyszczenia urządzenia należy unikać ostrych rozpuszczalników organicznych lub przedmiotów zawierających takie składniki.
3. Urządzenie powinno być używane zgodnie z wymaganiami i należy zwrócić uwagę na wpływ środowiska na produkt. Należy upewnić się, że połączenie jest płynne i zalecić odległość między nimi w promieniu 10 metrów.
4. Jeśli urządzenie nie łączy się lub łączy się słabo, nie należy demontować go ani akcesoriów prywatnie. W przeciwnym razie nie będzie gwarancji.
5. Podczas ładowania urządzenia należy używać standardowej ładowarki samochodowej lub ładowarki określonej przez naszą firmę.
6. Aby zapewnić normalne korzystanie z urządzenia, należy upewnić się, że jest ono w pełni naładowane.

Ten produkt jest zgodny z następującymi normami:  
Direktwa RoHS 2011/65/UE (RoHS 2.0) wraz z późniejszymi zmianami Dyrektywa (UE) 2015/863

Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych (RED) - Dyrektywa 2014/53/UE  
Brytyjskie przepisy dotyczące urządzeń elektrycznych (bezpieczeństwo) (SI 2016/1101)  
Brytyjskie przepisy dotyczące urządzeń radiowych (SI 2017/1206)



Ten symbol umieszczony zarówno na produkcie, jak i w jego instrukcji obsługi oznacza, że po zakończeniu eksploatacji elektrycznej urządzenia należy je poddać recyklingowi oddzielnie od odpadów domowych. Istnieją odpowiednie środki do utylizacji tego materiału w celu prawidłowego recyklingu. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

UWAGA: Ryzyko wybuchu w przypadku wymiany baterii na baterię niewłaściwego typu. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami.

Dystrybutor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Węgry  
Strona internetowa dystrybutora: <https://andapresent.com>  
Adres elektroniczny dystrybutora: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)  
Numer rejestracyjny: 01-89-276783  
Wyprowadzono w Chinach



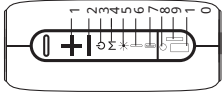
CZ

## AP864091 Blaster bezdrátový reproduktor Uživatelská příručka



Tento návod si prosím uschovejte a před použitím si jej pečlivě přečtěte. Pokud potřebujete další pomoc, můžete se obrátit na náš zákaznický servis.

### POPIS TLAČÍTEK



- Krátký stisk: Další hudba  
Dlouhé stisknutí: Hlasitost +
- Krátké stisknutí: Předchozí hudba  
Dlouhé stisknutí: Hlasitost -
- Dlouhé stisknutí: VYPNUTO/ ZAPNUTO  
1x krátké stisknutí: Přehrát/pozastavit  
Zvednout/ Zavěsit  
2x krátké stisknutí: Odmítnout hovor  
zpětné volání Poslední číslo
- Krátké stisknutí: Změna režimu  
Bezdrátový - SD - AUX – USB
- Krátké stisknutí: Barevný režim
- Indikátor bezdrátového/nabíjecího připojení
- Nabíjecí port USB typu C
- Port Auxiliary
- Slot pro kartu SD
- Port USB-A

### SPECIFIKACE

Verze bezdrátového připojení: V5.3  
Bezdrátová frekvence: 150 Hz-20 kHz Výstupní výkon reproduktoru: 1,5 mm: 2\*5W  
Dosah bezdrátového připojení: 10 metrů bez překážek  
Kapacita baterie: 1200 mah (4,44 Wh)  
Doba nabíjení: přibližně 3-4 hodiny  
Doba přehrávání: přibližně 3-5 h

### ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybrali náš výrobek. Uživatelská příručka je nezbytnou součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, používání a likvidaci. Doporučujeme vám, abyste si pečlivě přečetli všechny provozní a bezpečnostní pokyny související s tímto výrobkem. Tento výrobek je bezpodmínečně nutné používat pouze v souladu s návody a v určených oblastech použití. V případě předání třetí osobě přeďte také všechny související dokumenty.

### POUŽITÍ

**1.ZAPNUTO/VYPNUTO**  
Zapnutí: Stiskněte a podržte tlačítko napájení po dobu 3 sekund, když je zařízení vypnuté, aby se zapulo. Vypnutí napájení: Po zapnutí vypnete napájení: Stisknutím a podržením tlačítka napájení po dobu 3 sekund, když je přístroj zapnutý, jej vypnete.  
**2.PÁROVÁNÍ/PŘIPOJENÍ**  
Zapněte bezdrátový reproduktor a pomocí funkce bezdrátového připojení mobilního telefonu vyhledejte zařízení „Blaster“. Vyberte tento vstup pro párování obou zařízení. Po zapnutí se bezdrátový reproduktor automaticky připojí k poslednímu připojenému (zdvojenému) zařízení před vypnutím (pokud je povolen jeho bezdrátový režim).  
**3.PŘEHŘÁVÁNÍ HUDBY**  
Při přehrávání hudby krátkým kliknutím na tlačítko "o" pozastavíte přehrávání hudby a opětovným kliknutím na tlačítko přehrávání obnovíte. Během přehrávání muic krátce stisknete tlačítko „-“ pro přehráni předchozí skladby. Během přehrávání hudby stisknete a podržte tlačítko „+“ pro přehráni další skladby. Stisknutím a podržením tlačítka „-“ snížíte hlasitost, Stisknutím a podržením tlačítka „+“ zvýšíte hlasitost. (Poznámka: pro dosažení maximální hlasitosti je třeba zvýšit hlasitost na zdvojevném zařízení).  
**4.FUNKCE TELEFONU**  
Když je reproduktor připojen k chytrému telefonu, můžete z něj přijímat hovory. Stisknutím tlačítka přehrávání/pozastavení jednou hovor přijmete. Chcete-li hovor ukončit, stisknete tlačítko ještě jednou. Chcete-li přičižto hovor odmítnout, dvakrát rychle stisknete tlačítko přehrávání/pozastavení. Chcete-li znovu vytvořit poslední volané číslo, dvakrát rychle stisknete tlačítko přehrávání/pozastavení.  
**5.NABÍJENÍ**  
Výrobek je vybaven neodnímatelnou dobíjecí baterií, kterou lze nabíjet pomocí kabelu USB typu C. Když je úroveň nabití baterie nízká, kontrolka reproduktoru bliká a vydává zvukový signál. Opakovaným nabíjením a vybitím se zkracuje životnost baterie; to se normální u všech typů dobíjecích baterií.  
**6. FUNKCE TLAČÍTKA LED**  
Podržním tlačítka LED po dobu dvou sekund se světlo vypne. Pro opětovné zapnutí světla, nyní znovu stisknete tlačítko LED na dvě sekundy.

### 7.FUNKCE TLAČÍTKA „M“

Ve výchozím nastavení se reproduktor po zapnutí spustí v bezdrátovém režimu. Krátkým stisknutím tlačítka M ručně přepnete z funkce bezdrátového připojení na všechny ostatní funkce (bezdrátové, USB, TF karta, Aux), pokud jsou již připojeny.  
**8. AUTOMATICKÉ REŽIMY (USB KLÍČ, TF KARTA, AUX)**  
Vložte kartu TF a zařízení se automaticky přepne do režimu přehrávání z karty TF. Vložte paměťovou kartu USB (formát MP3) do portu USB typu A a zařízení se automaticky přepne do režimu přehrávání paměťové karty USB.  
Připojením kabelu mini-Jack (není součástí dodávky) mezi reproduktor (port AUX) a přenosné zařízení se mezi nimi automaticky vytvoří kabelové spojení.  
Bezdrátové připojení se automaticky resetuje, jakmile je karta SD, klíčenka USB nebo kabel mini-Jack vyjmut ze slotu.

### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PŘEDTÍM, NEŽ SI PŘEČTETE NÁSLEDUJÍCÍ UPOZORNĚNÍ POUŽÍVÁNÍM TĚTO SÍTOVÉ NABÍJECKY A ULOŽTE SI JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. POUŽÍVEJTE TENTO VÝROBEK SPRÁVNĚ, PODLE POKYNŮ UVEDENÝCH V TOMTO NÁVODU.

#### ZTRÁTA SLUCHU

- Poslech zvuku při vysoké hlasitosti může trvale poškodit váš sluch. Při poslechu hudby nebo hovorů se doporučuje používat minimální hlasitost požadovanou pro hudbu nebo hovory, aby nedošlo k poškození sluchu.

#### PROVOZNÍ PROSTŘEDÍ

- Nepoužívejte zařízení v prašném, ostrém, kompaktním prostředí nebo v blízkosti magnetických polí, aby nedošlo k poruše vnitřního obvodu zařízení.  
- Při instalaci zařízení se nepřibližujte k silným magnetickým polím nebo elektrickým spotřebičům se silnými magnetickými poli, jako jsou trouby a chladničky.

- Zařízení nepoužívejte za bouřky. Bouřkové počasí může způsobit poruchu zařízení nebo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.  
- Zařízení používejte v teplotním rozmezí -10 °C ~ +55 °C a zařízení a jeho příslušenství skladujte v teplotním rozmezí -40 °C ~+70 °C. Pokud je okolní teplota příliš vysoká nebo příliš nízká, může to způsobit selhání funkce zařízení. Pokud je teplota nižší než 5 °C, je výkon baterie omezen.  
- Neumísťujte zařízení na přímé sluneční světlo, například na palubní desku nebo okenní parapet automobilu.  
- Neumísťujte zařízení do blízkosti zdrojů tepla nebo otevřených zdrojů ohně, jako jsou elektrické ohříváče, trouby, ohříváče vody, kamna, svíčky nebo jiná místa, kde mohou vznikat vysoké teploty.  
- Do blízkosti zařízení neumísťujte ostré kovové předměty, například špendlíky, jinak by se mohly kovové předměty přilepít a způsobit vám zranění.

#### ZDRAVÍ DĚTI

Toto zařízení a jeho příslušenství může obsahovat některé malé části. Přístroj a jeho příslušenství uchovávejte na místě mimo dosah dětí. Děti mohou zařízení a jeho příslušenství neúmyslně poškodit nebo spolknout malé části, což může způsobit udušení nebo jiné nebezpečí. Toto zařízení není hračka, děti by měly toto zařízení používat pod dohledem dospělé osoby.

#### BEZPEČNOST BATERIE

Baterii nerozebírejte, neupravujte, neponořujte do vody nebo jiných kapalin, aby nedošlo k vytečení baterie, nadměrnému poškození, požáru nebo výbuchu. Baterii nepouštějte, nemečkajte ani nepropíchněte. Může to způsobit vnitřní zkrat a přehřátí baterie. Toto zařízení je vybaveno nevymíratelnou vestavěnou baterií. Nevyměňujte baterii sami, aby nedošlo k poškození baterie nebo zařízení.

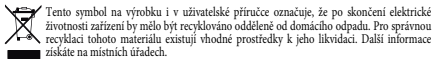
#### BEZPEČNOST NABÍJECKY

Při nabíjení zařízení by měla být zásuvka instalována v blízkosti zařízení a měla by být snadno přístupná.  
Po ukončení nabíjení nebo při ukončení nabíjení odpojte nabíječku od zařízení a odpojte nabíječku ze zásuvky.

### PŘEDPISY

- Přístroj by měl být skladován v suchém/větraném prostředí a měl by se vyhýbat kontaktu s olejem, vodními parami, párou, vlhkostí a prachem, aby nedošlo k poškození funkce výrobku.
- K čištění zařízení nepoužívejte drsná organická rozpouštědla nebo předměty obsahující tyto složky.
- Zařízení používejte správně podle požadavků a věnujte pozornost vlivu prostředí na výrobek. Ujistěte se, že připojení je bezproblémové, a doporučte vzdálenost mezi nimi.
- Pokud se zařízení nepodařilo připojit nebo se špatným připojením, nerozebírejte je ani příslušenství v soukromí. V opačném případě nebude poskytnuta záruka.
- Při nabíjení zařízení, prosím, používejte standardní nabíječku do auta nebo nabíječku určenou naší společností.
- Abyste zajistili normální používání zařízení , ujistěte se, že jsou plně nabitě.

Tento produkt je v souladu s následujícími normami:  
Směrnice RoHS 2011/65/EU (RoHS 2.0) a její následné změny Směrnice (EU) 2015/863. Směrnice o rádiových zařízeních (RED) - směrnice 2014/53/EU. Nařízení Spojeného království o elektrických zařízeních (bezpečnosti) (SI 2016/1101). Předpisy Spojeného království o rádiových zařízeních (SI 2017/1206



POZOR: Nebezpečí výbuchu při výměně baterie za nesprávný typ. Použíté baterie zlikvidujte v souladu s pokyny.



Distributor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Maďarsko  
Webové stránky distributora: <https://andapresent.com>  
Elektronická adresa distributora: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)  
Registrační číslo: 01-09-276783  
Vyrobeno v Číně

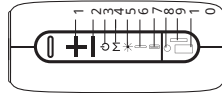
RO

## AP864091 Blaster boxă wireless Manual de utilizare



Vă rugăm să păstrați acest manual și să îl citiți cu atenție înainte de utilizare. Dacă aveți nevoie de ajutor suplimentar, puteți contacta, de asemenea, serviciul nostru pentru clienți.

### DESCRIEREA BUTOANELOR



- Apăsare scurtă: Muzica următoare  
Apăsare lungă: Volum +
- Apăsare scurtă: Muzica anterioară  
Apăsare lungă: Volum -
- Apăsare lungă: ON/ OFF  
1x Apăsare scurtă: Redare/ Pauză Pick up/ Hang up  
2x Apăsare scurtă: Refuz apel  
Înapoi Ultimul număr
- Apăsare scurtă: Schimbăți modul Wireless - SD - AUX – USB
- Apăsare scurtă: Mod culoare
- Indicator Wireless/Încărcare
- Port de încărcare USB tip C
- Port auxiliar
- Slot pentru card SD
- Port USB-A

### SPECIFICAȚII

Versiune Wireless: V5.3  
Frecvență Wireless: 150Hz-20 KHz  
Puterea de ieșire a difuzorului: 2\*5W  
Rază de acțiune wireless: 10 metri fără obstacole  
Capacitatea bateriei: 1200 mah (4,44 Wh)  
Durata de încărcare: aproximativ 3-4h  
Timp de redare: aproximativ 3-5h

### INTRODUCERE

Vă mulțumim că ați ales produsul nostru. Manualul de utilizare este o parte esențială a acestui produs, oferind instrucțiuni esențiale pentru siguranță, utilizare și eliminare. Vă încurajăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile de utilizare și de siguranță asociate cu acest produs. Este imperativ să utilizați acest produs numai în conformitate cu instrucțiunile și în zonele de aplicare specificate. În cazul transferului către o terță parte, vă rugăm să transmiteți și toate documentele asociate.

### UTILIZARE

**1.PORNIRE/OPRIRE**  
Pornire: Apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare timp de 3 secunde când dispozitivul este oprit pentru a-1 porni. Oprise: Apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare timp de 3 secunde când aparatul este pornit pentru a-1 opri.  
**2.IMPERCHERE/ CONECTARE**  
Porniți boxe wireless și utilizați funcția Wireless a telefonului mobil pentru a căuta „Blaster”. Selectați această intrare pentru a asocia cele două dispozitive. Odată ce boxe wireless sunt pornite, acestea se vor conecta automat la ultimul dispozitiv (surșă) conectat înainte de a se opri (dacă modul Wireless este activat).  
**3.REDAREA MUZICII**  
Când redați muzică, faceți clic scurt pe butonul pentru a intrerupe muzica, apoi faceți clic din nou pe buton pentru a reporni redarea. În timpul redării muzicii, apăsați scurt „-” pentru a reda melodia „o”terioară. În timpul redării muzicii, țineți apăsat „+” pentru a reda melodia următoare.  
Apăsați și mențineți apăsat „-” pentru a reduce volumul, Apăsați și mențineți apăsat „+” pentru a crește volumul.  
(NB: pentru a atinge volumul maxim, trebuie să măriți volumul pe dispozitivul surșă).  
**4.FUNCȚIA TELEFONICĂ**  
Atunci când difuzorul este conectat la smartphone, puteți primi apeluri de la acesta. Apăsați butonul de redare/ pauză o dată pentru a accepta apelul. Pentru a încheia apelul, apăsați din nou o dată. Pentru a respinge un apel primit, apăsați rapid butonul de redare/ pauză de două ori. Pentru a reapela ultimul număr apelat, apăsați rapid butonul de redare/ pauză de două ori.  
**5.ÎNCĂRCARE**

Produsul este echipat cu o baterie reîncărcabilă nedetașabilă care poate fi încărcată prin intermediul unui cablu USB Type-C. Când nivelul bateriei este scăzut, LED-ul difuzorului va clipi și va emite un bip. Încărcarea și descărcarea repetate vor scurta durata de viață a bateriei; acest lucru este normal pentru toate tipurile de baterii reîncărcabile.  
**6. FUNCȚII ALE BUTONULUI LED**  
Prin menținerea butonului LED timp de două secunde, lumina se stinge. Pentru a aprinde din nou lumina, apăsați acum din nou butonul LED timp de două secunde.

### 7.FUNCȚII ALE BUTONULUI „M”

În mod implicit, boxe pornesc în modul Wireless atunci când sunt pornite. Apăsăți scurt butonul M pentru a comuta manual de la funcția Wireless la toate celelalte funcții (Wireless, USB, Card TF, Aux) dacă acestea sunt deja conectate.

**8.MODURI AUTOMATE (CHEIE USB, CARD TF, AUX)** Introduceți cardul TF și dispozitivul va comuta automat la modul de redare a cardului TF. Introduceți un stick de memorie USB (format MP3) în portul USB de tip A și dispozitivul va comuta automat la modul de redare a stîckului de memorie USB.  
Conectarea unui cablu mini-Jack (nu este furnizat) între difuzor (portul AUX) și dispozitivul dvs. portabil va oferi automat o conexiune prin cablu între acestea.  
Modul Wireless se resetează automat imediat ce cardul SC, cheia USB sau cablul mini-Jack este scos din slotul său.

### INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ CITITI CU ATENȚIE URMĂTOARELE AVERTISMENTE ÎNAINTE DE UTILIZAREA ACESTUI ÎNCĂRCĂTOR DE REȚEA ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ. UTILIZAȚI ACEST PRODUS CORECT, ÎN CONFORMITATE CU INSTRUCȚIUNILE CONȚINUTE ÎN ACEST MANUAL.

#### PIERDEREA AZULUI

- Ascultarea sunetului la volum ridicat vă poate afecta permanent auzul. Atunci când ascultați muzică sau efectuați apeluri, este recomandat să utilizați volumul minim necesar pentru muzică sau apeluri pentru a evita vătămarea auzului.

#### MEDIUL DE OPERARE

- Nu utilizați dispozitivul în locuri cu praț, ascuțite, compacte sau în apropierea câmpurilor magnetice pentru a evita defectarea circuitului intern al dispozitivului.  
- Atunci când instalați dispozitivul, vă rugăm să vă țineți departe de câmpuri magnetice puternice sau de aparate electrice cu câmpuri magnetice puternice, cum ar fi cuptoarele și frigiderele.

- Nu utilizați dispozitivul pe timp de furtună. Furtunile pot cauza defectarea echipamentului sau pericol de soc electric.  
- Vă rugăm să utilizați dispozitivul într-un interval de temperatură cuprins între -10 °C ~ + 55 °C și să utilizați dispozitivul și accesoriile sale într-un interval de temperatură cuprins între -40 °C ~ +70 °C. Atunci când temperatura ambientă este prea ridicată sau prea scăzută, aceasta poate cauza defectarea funcționării dispozitivului. Când temperatura este sub 5 °C, performanța bateriei este limitată.  
- Nu așezați dispozitivul în lumina directă a soarelui, cum ar fi bordul sau pervazuți ferestrei unei mașini.  
- Nu plasați dispozitivul lângă surse de încălzire sau surse de foc expuse, cum ar fi încălzitoare electrice, cuptoare, încălzitoare de apă, sobe, lumânări sau alte locuri care pot genera temperaturi ridicate.  
- Nu plasați obiecte metalice ascuțite, cum ar fi ace, în apropierea dispozitivului, altfel obiectele metalice pot adera și vă pot provoca răni.

#### SĂNĂTATEA COPILULUI

Acest dispozitiv și accesoriile sale pot conține unele piese mici. Păstrați dispozitivul și accesoriile sale într-un loc ferit de îndemâna copiilor. Copiii pot deteriora din greșală dispozitivul și accesoriile acestuia sau pot înghiți piese mici, provocând sufocare sau alte pericole.

Acest dispozitiv nu este o jucărie, copiii trebuie să utilizeze acest dispozitiv sub supravegherea unui adult.

#### SIGURANȚA BATERIEI

Nu dezamblați sau modificați bateria și nu o scufundați în apă sau alte lichide, pentru a evita scurgerea bateriei, excesul, incendiul sau explozia. Nu scăpați, striviți sau perforați bateria. Aceasta poate provoca scurtcircuit interne și supraîncălzire.

Acest dispozitiv este echipat cu o baterie încorporată nedetașabilă. Nu înlocuiți singur bateria pentru a evita deteriorarea bateriei sau a dispozitivului.

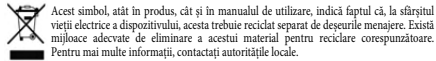
#### SIGURANȚA ÎNCĂRCĂTORULUI

Când încarcați dispozitivul, priza de curent trebuie instalată în apropierea dispozitivului și trebuie să fie ușor accesibilă. Când încărcarea este finalizată sau nu este încărcată, deconectați încărcătorul de la dispozitiv și scoateți încărcătorul din priză.

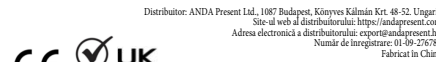
### PRECAUȚII

- Dispozitivul trebuie depozitat într-un mediu uscat / ventilat și evitați contactul cu ulei, vapori de apă, abur, umiditate și praț pentru a preveni performanța produsului.
- Evitați să utilizați solvenți organici agresivi sau articole care conțin aceste ingrediente pentru a curăța dispozitivul.
- Dispozitivul trebuie utilizat corect în conformitate cu cerințele și acordăți atenție efectului mediului asupra produsului. Asigurați-vă că conexiunea este în limita a 10 metri.
- Dacă dispozitivul nu a reușit să se conecteze sau cu o conexiune slabă, vă rugăm să nu le demontați sau accesoriile în mod privat. În caz contrar, nu există garanție.
- Când încarcați dispozitivul , vă rugăm să utilizați încărcătorul auto standard sau încărcătorul specificat de compania noastră.
- Pentru a asigura utilizarea normală a dispozitivului , vă rugăm să vă asigurați că acestea sunt complet încărcate.

Acest articol este în conformitate cu următoarele standarde:  
Directiva RoHS 2011/65/EU (RoHS 2.0) și modificările sale ulterioare Directiva (UE) 2015/863  
Directiva privind echipamentele radio (RED) - Directiva 2014/53/UE  
Regulamentele privind echipamentele electrice (siguranță) din Regulat Unit (SI 2016/1101)  
Reglementările privind echipamentele radio din Regulat Unit (SI 2017/1206



ATENȚIE: Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect. Aruncați bateriile uzate în conformitate cu instrucțiunile.



Distributor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Ungaria  
Site ul web al distribuitorului: <https://andapresent.com>  
Adresa electronică a distribuitorului: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)  
Număr de înregistrare: 01-09-276783  
Fabricat în China

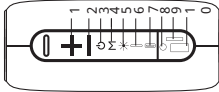
NL

## AP864091 Blaster Draadloze speaker Gebruikershandleiding



Bewaar deze handleiding en lees hem aandachtig door voor gebruik. Als je meer hulp nodig hebt, kun je ook contact opnemen met onze klantenservice.

### KNOPPEN BESCHRIJVING



- 1.Kort indrukken: Volgende muziek
- Lang indrukken: Volume +
- 2.Kort indrukken: Vorige muziek
- Lang indrukken: Volume -
- 3.Lang indrukken: AAN/UIT
- 1x Kort indrukken: Afspelen/pauzeren
- Ophalen/ Ophangen
- 2x Kort indrukken: Gesprek weigeren
- Laatste nummer terugbellen
4. Kort indrukken: Modus wijzigen
- Draadloos - SD - AUX – USB
5. Kort indrukken: Kleurmodus
6. Draadloos/Oplaadindicator
7. USB Type-C oplaadpoort
8. Auxiliairy-poort
9. SD-kaartsleuf
10. USB-A poort

### SPECIFICATIES

Draadloze versie: V5.3  
Draadloze frequentie: 150 Hz - 20 kHz  
Vermogen luidspreker: 2\*5W  
Draadloos bereik: 10 meter zonder obstakels  
Capaciteit batterij: 1200 mah (4,44 Wh)  
Oplaadduur: ongeveer 3-4u  
Speelduur: ongeveer 3-5u

### INLEIDING

Bedankt dat u voor ons product hebt gekozen. De gebruikershandleiding is een essentieel onderdeel van dit product en bevat cruciale instructies voor veiligheid, gebruik en verwijdering. We raden u aan alle bedienings- en veiligheidsinstructies bij dit product zorgvuldig te lezen. Gebruik dit product alleen volgens de instructies en in de aangegeven toepassingsgebieden. Geef bij overdracht aan derden ook alle bijbehorende documenten door.

### GEBRUIK

**1.AAN/UIT**  
Inschakelen: Houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt wanneer het apparaat is uitgeschakeld om het in te schakelen. Uitschakelen: Houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt wanneer het apparaat is ingeschakeld om het uit te schakelen.  
**2.KOPPELEN/VERBINDING MAKEN**  
Schakel de draadloze speaker in en gebruik de draadloze functie van uw mobiele telefoon om te zoeken naar "Blaster". Selecteer deze ingang om de twee apparaten te koppelen. Zodra de draadloze speaker is ingeschakeld, wordt deze automatisch verbonden met het laatst verbonden (bron)apparaat voordat deze wordt uitgeschakeld (als de draadloze modus is ingeschakeld).

### 3.MUZIEK AFSPELEN

Wanneer u muziek afspeelt, klikt u kort op de knop om de muziek te pauzeren en klikt u nogmaals op de knop om het afspeelen te h'op'tten. Druk tijdens het afspeelen van muziek kort op "+" om het vorige nummer af te spelen. Houd tijdens het afspeelen van muziek "+" ingedrukt om het volgende nummer af te spelen. Houd "-" ingedrukt om het volume te verlagen, houd "+" ingedrukt om het volume te verhogen.

(NB, om het maximale volume te bereiken, moet u het volume op uw bronapparaat verhogen).  
**4.TELEFOONFUNCTIE**  
Als de luidspreker is aangesloten op je smartphone, kun je oproepen ontvangen. Druk eenmaal op de afspelen/pauzeknop om het gesprek aan te nemen. Druk nogmaals om het gesprek te beëindigen. Om een inkomend gesprek te weigeren, druk je snel twee keer op de afspelen/pauzeknop. Om het laatst afbelde nummer opnieuw te kiezen, drukt u tweemaal snel op de knop afspeelen/pauzeren.

### 5.OPLADEN

Het product is uitgerust met een niet-verwijderbare oplaadbare batterij die kan worden opgeladen via een USB Type-C-kabel. Als de batterij bijna leeg is, knippert en piept de luidspreker-LED. Herhaaldelijk opladen en ontladen verkort de levensduur van de batterij. Dit is normaal voor alle soorten oplaadbare batterijen.

### 6. FUNCTIES VAN DE LED-KNOP

Door de LED-knop twee seconden ingedrukt te houden, gaat het lampje uit. Om het lampje weer aan te zetten, druk je nu opnieuw twee seconden op de LED-knop.

### 7. FUNCTIES VAN DE KNOP "M

Standaard start de speaker in de draadloze modus wanneer deze wordt ingeschakeld. Druk kort op de M-knop om handmatig van de draadloze functie naar alle andere functies (Draadloos, USB, TF-kaart, AUX) te schakelen als deze al zijn verbonden. **8. AUTOMATISCHE MODI (USB KEY, TF-KAART, AUX)**

Plaats de TF-kaart en het apparaat schakelt automatisch over naar de afspelmodus van de TF-kaart. Steek een USB-geheugenstick (MP3-formaat) in de USB Type-A-poort en het apparaat schakelt automatisch over naar de afspelmodus voor USB-geheugensticks. Door een mini-jackkabel (niet meegeleverd) aan te sluiten tussen de luidspreker (AUX-poort) en je draagbare apparaat wordt automatisch een bekabelde verbinding tussen beide tot stand gebracht. De draadloze modus wordt automatisch gereset zodra de SD-kaart, USB-stick of mini-jackkabel uit de sleuf wordt verwijderd.

### VEILIGHEIDSLNSTRUCTIES

**LEES DE VOLGENDE WAARSCHUWINGEN ZORGVULDIG VOORDAT GEBRUIK VAN DEZE NETOPLADER EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK. GEBRUIK DIT PRODUCT CORRECT, VOLGENS DE INSTRUCIES IN DEZE HANDLEIDING.**

### GEHOORVERLIES

- Luisteren naar geluid op hoog volume kan uw gehoor blijvend beschadigen. Als u naar muziek of gesprekken luistert, is het aan te raden het minimale volume te gebruiken dat vereist is voor muziek of gesprekken om gehoorbeschadiging te voorkomen.

### GEHOORVERLIES

- Gebruik het apparaat niet in een stoffige, scherpe, compacte omgeving of in de buurt van magnetische velden om storingen in het interne circuit van het apparaat te voorkomen.

- Als u het apparaat installeert, houd het dan uit de buurt van sterke magnetische velden of elektrische apparaten met sterke magnetische velden, zoals ovens en koelkasten.

- Gebruik het apparaat niet bij onweer. Onweer kan leiden tot defecte apparatuur of gevaar voor elektrische schokken.

- Gebruik het apparaat binnen een temperatuurbereik van -10 °C ~ +55 °C en bewaar het apparaat en de accessoires binnen een temperatuurbereik van -40 °C ~ +70 °C. Als de omgevingstemperatuur te hoog te laag is, kan het apparaat defect raken. Wanneer de temperatuur lager is dan 5 °C, zijn de prestaties van de batterij beperkt.

- Plaats het apparaat niet in direct zonlicht, zoals het dashboard of de vensterbank van een auto.

- Plaats het apparaat niet in de buurt van verwarmingsbronnen of blootgestelde vuurbronnen, zoals elektrische kachels, ovens, boilers, fornuizen, kaarsen of andere plaatsen die hoge temperaturen kunnen genereren.

- Plaats geen scherpe metalen voorwerpen zoals spelden in de buurt van het apparaat, anders kunnen de metalen voorwerpen vastkleven en u verwonden.

### GEZONDHEID VOOR KINDEREN

Dit apparaat en de accessoires kunnen kleine onderdelen bevatten. Bewaar het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen. Kinderen kunnen het apparaat en de accessoires per ongeluk beschadigen of kleine onderdelen inslikken, wat verstikking of andere gevaaren kan veroorzaken.

Dit apparaat is geen speelgoed, kinderen moeten het onder toezicht van volwassenen gebruiken.

### VEILIGHEID VAN DE BATTERIJ

Haal de batterij niet uit elkaar, breng er geen wijzigingen in aan of dompel de batterij niet onder in water of andere vloeistoffen om te voorkomen dat de batterij gaat lekken, overmatig gaat lekken, brand veroorzaakt of ontploft. Laat de batterij niet vallen, verpletter of doorboor deze niet. Dit kan interne kortsluiting en oververhitting veroorzaken.

Dit apparaat is uitgerust met een niet-verwijderbare ingebouwde batterij. Vervang de batterij niet zelf om schade aan de batterij of het apparaat te voorkomen.

### VEILIGHEID OPLADER

Wanneer u het apparaat oplaadt, moet het stopcontact zich in de buurt van het apparaat bevinden en moet het gemakkelijk bereikbaar zijn. Wanneer het opladen is voltooid of niet wordt opgeladen, moet u de oplader loskoppelen van het apparaat en de stekker van de oplader uit het stopcontact halen.

### VOORZORGSMAATREGELEN

1. Het apparaat moet worden opgeslagen in een droge/geventileerde omgeving en vermijd contact met olie, waterdamp, stoom, vocht en stof om de werking van het product te voorkomen.
2. Vermijd het gebruik van agressieve organische oplosmiddelen of middelen die deze ingrediënten bevatten om het apparaat te reinigen.
3. Gebruik het apparaat op de juiste manier volgens de vereisten en let op het effect van de omgeving op het product. Zorg ervoor dat de aansluiting soepel verloopt en adviseer een onderlinge afstand binnen 10 meter.
4. Als het apparaat geen verbinding kan maken of een slechte verbinding heeft, demonteer het apparaat of de accessoires dan niet persoonlijk. Anders vervalt de garantie.
5. Gebruik voor het opladen van het apparaat de standaard autolader of de door ons bedrijf gespecificeerde lader.
6. Om het normale gebruik van het apparaat te garanderen, moet u ervoor zorgen dat ze volledig zijn opgeladen.

Dit product voldoet aan de volgende normen:  
RoHS-richtlijn 2011/65/EU (RoHS 2.0) en de daaropvolgende wijzigingen Richtlijn (EU) 2015/863  
Richtlijn radioapparatuur (RED) - Richtlijn 2014/53/EU  
Voorschriften van het Verenigd Koninkrijk voor elektrische apparatuur (veiligheid) (SI 2016/1101)  
Voorschriften van het Verenigd Koninkrijk voor radioapparatuur (SI 2017/1206



Dit symbool op zowel het product als in de handleiding geeft aan dat het apparaat aan het einde van zijn elektrische levensduur gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden gerecycled. Er zijn geschikte middelen om dit materiaal af te voeren voor correcte recycling. Neem voor meer informatie contact op met de plaatselijke autoriteiten.



LET OP: Explosiegevaar als batterij wordt vervangen door een onjuist type. Gooi gebruikte batterijen weg volgens de instructies.

Distributeur: ANDA Present Ltd., 1087 Boedapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52, Hongarije  
Website van de distributeur: <https://andapresent.com>  
Elektronisch adres van de distributeur: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)  
Registratienummer: 01-09-276783  
Gemaakt in China



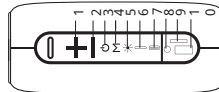
SK

## AP864091 Blaster bezdrôtový reproduktor Používateľská príručka



Tento návod si pred použitím pozorné prečítajte. Ak potrebujete ďalšiu pomoc, môžete sa obrátiť aj na náš zákaznícky servis.

### POPIS TLAČIDIEL



1. Krátke stlačenie: Ďalšia hudba
- Dlhé stlačenie: Hlasitosť +
2. Krátke stlačenie: Predchádzajúca hudba
- Dlhé stlačenie: Hlasitosť -
3. Dlhé stlačenie: VYPNÚT'/VYPNÚT'
- 1x krátke stlačenie: Prehrávanie/ pozastavenie
- Zdvíhnutie/ zavesenie
- 2x krátke stlačenie: Odmietnuť hovor spätné volanie
- Posledné číslo
4. Krátke stlačenie: Zmena režimu
- Bezdrôtový - SD - AUX – USB
5. Krátke stlačenie: Farebný režim
6. Indikátor bezdrôtového pripojenia/nabíjania
7. Nabíjač port USB typu C
8. Port Auxiliary
9. Slot na kartu SD
10. Port USB-A

### ŠPECIFIKÁCIE

Verzia bezdrôtového pripojenia: V5.3  
Bezdrôtová frekvencia: 150 Hz – 20 kHz  
Výstupný výkon reproduktorov: 2\*5W  
Bezdrôtový dosah: 10 metrov bez prekážok  
Kapacita batérie: 1200 mah (4,44 Wh)  
Doba nabíjania: približne 3-4 hod.  
Doba prehrávania: približne 3-5 h

### ÚVOD

Dakujeme, že ste si vybrali náš výrobok. Používateľská príručka je dôležitou súčasťou tohto výrobku a obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Odporúčame vám, aby ste si pozorné prečítali všetky prevádzkové a bezpečnostné pokyny súvisiace s týmto výrobkom. Je nevyhnutné používať tento výrobok len v súlade s pokynmi a v určených oblastiach použitia. V prípade prevodu na tretiu stranu odovzdajte aj všetky súvisiace dokumenty.

### POUŽÍVANIE

**1.ZAPNUTIE/VYPNUTÉ**  
Zapnutie: Stlačením a podržaním tlačidla napájania na 3 sekundy, keď je zariadenie vypnuté, ho zapnete. Vypnutie napájania: Stlačením a podržaním tlačidla napájania na 3 sekundy, keď je zariadenie zapnuté, ho vypnete.

### 2.PÁROVANIE/PRIPOJENIE

Zapnite bezdrôtový reproduktor a pomocou bezdrôtovej funkcie mobilného telefónu vyhládajte zariadenie „Blaster“. Vyberte tento vstup na spárovanie dvoch zariadení. Po zapnutí sa bezdrôtový reproduktor automaticky pripojí k poslednému pripojenému (zdrojovému) zariadeniu pred vypnutím (ak je povolený jeho bezdrôtový režim).

### 3.PREHRÁVANIE HUDBY

Pri prehrávaní hudby krátkym kliknutím na tlačidlo "o" pozastavíte prehrávanie hudby a opätovným kliknutím na tlačidlo prehrávanie obnovíte. Počas muzikového prehrávania stlačte krátko tlačidlo "-", aby ste prehrali predchádzajúcu skladbu. Počas prehrávania hudby stlačte a podržte tlačidlo "+", aby sa prehrala ďalšia skladba.

Stlačením a podržaním "+" znížite hlasitosť, Stlačením a podržaním "+" zvýšite hlasitosť.

(Poznámka: ak chcete dosiahnuť maximálnu hlasitosť, musíte zvýšiť hlasitosť na zdrojovom zariadení).

### 4.FUNKCIA TELEFÓNU

Keď je reproduktor pripojený k smartfónu, môžete z neho prijímať hovory. Stlačením tlačidla prehrávania/pozastavenia raz prijímte hovor. Ak chcete hovor ukončiť, stlačte tlačidlo ešte raz. Ak chcete odmietnuť prichádzajúci hovor, dvakrát rýchlo stlačte tlačidlo prehrávania/pozastavenia. Ak chcete znovuzvotiť posledné volané číslo, dvakrát rýchlo stlačte tlačidlo prehrávania/pozastavenia.

### 5.NABÍJANIE

Výrobok je vybavený neodnímateľnou nabíjateľnou batériou, ktorú možno nabíjať pomocou kábla USB typu C. Keď je úroveň nabitia batérie nízka, kontrolka reproduktora bude blikať a pípať. Opakované nabíjanie a vybíjanie skráti životnosť batérie; to je normálne pre všetky typy nabíjateľných batérií.

### 6. FUNKCIE TLAČIDLA LED

Podržaním tlačidla LED na dve sekundy sa svetlo vypne. Ak chcete svetlo opäť zapnúť,

teraz opäť stlačte tlačidlo LED na dve sekundy.

### 7.FUNKCIE TLAČIDLA „M“

V predvolenom nastavení sa reproduktor po zapnutí spustí v bezdrôtovom režime. Krátko stlačte tlačidlo M, aby ste manuálne prepili z bezdrôtovej funkcie na všetky ostatné funkcie (bezdrôtový, USB, TF karta, AUX), ak sú už pripojené.

**8. AUTOMATICKÉ REŽIMY (USB KLÚČ, TF KARTA, AUX)** Vložte kartu TF a zariadenie sa automaticky prepne do režimu prehrávania z karty TF. Vložte pamäťovú kartu USB (formát MP3) do portu USB typu A a zariadenie sa automaticky prepne do režimu prehrávania pamäťovej karty USB.

Pripojením kábla mini-Jack (nie je súčasťou dodávky) medzi reproduktor (port AUX) a prenosné zariadenie sa automaticky zabezpečí káblové spojenie medzi nimi. Bezdrôtový režim sa automaticky resetuje hneď, ako sa SC karta, USB kľúč alebo mini-jack kábel vytiahne zo slotu.

**BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PREDTÝM, NEZ SI POZORNE PREČÍTATE NASLEDUJÚCE UPOZORNENIA**  
**POUŽÍVANÍM TĚJTO SIEŤOVEJ NABÍJAČKY A ULOŽTE SI ICH PRED BUDÚCE POUŽITIE. POUŽÍVAJTE TENTO VÝROBK SPRÁVNĚ, PODLA POKYNOV UVEDENÝCH V TOMTO NÁVODE.**

### STRATA SLUCHU

- Počúvanie zvuku pri vysokej hlasitosti môže trvalo poškodiť váš sluch. Pri počúvaní hudby alebo hovorov sa odporúča používať minimálnu hlasitosť potrebnú pre hudbu alebo hovory, aby ste si nepoškodili sluch.

### PREVÁDZKOVÉ PROSTREDIE

- Zariadenie nepoužívajte v prašnom, ostrom, kompaktnom prostredí alebo v blízkosti magnetických póli, aby nedošlo k porucho vnútorného obvodu zariadenia.

- Pri inštalácii zariadenia sa nepribližujte k silným magnetickým poliám ani k elektrickým spotrebičom so silnými magnetickými poľami, ako sú rúry a chladničky.

- Zariadenie nepoužívajte počas búrky. Búrkové počasie môže spôsobiť poruchu zariadenia alebo nebezpečnosť úrazu elektrickým prúdom.

- Zariadenie používajte v teplotnom rozsahu -10 °C ~ +55 °C a zariadenie a jeho príslušenstvo skladujte v teplotnom rozsahu -40 °C ~+70 °C. Ak je teplota okolia príliš vysoká alebo príliš nízka, môže to spôsobiť zlyhanie funkcie zariadenia. Ak je teplota nižšia ako 5 °C, výkon batérie je obmedzený.

- Zariadenie neumiestňujte na priame slnečné svetlo, napríklad na palubnú dosku alebo parapet automobilu.

- Zariadenie neumiestňujte do blízkosti zdrojov vykurovania alebo exponovaných zdrojov ohňa, ako sú elektrické ohrievače, rúry, ohrievače vody, kachle, kachle, sviečky alebo iné miesta, ktoré môžu vytvárať vysoké teploty.

- Neumiestňujte do blízkosti zariadenia ostré kovové predmety, ako sú špendlíky, inak sa môžu kovové predmety prilepiť a spôsobiť vám zranenie.

### ZDRAVIE DEŤÍ

Toto zariadenie a jeho príslušenstvo môže obsahovať niektoré malé časti. Zariadenie a jeho príslušenstvo uchovávajte na mieste mimo dosahu detí. Deti môžu zariadenie a jeho príslušenstvo neúmyselne poškodiť alebo prehltnúť malé časti, čo môže spôsobiť udusenie alebo iné nebezpečnosť.

Toto zariadenie nie je hračka, deti by mali toto zariadenie používať pod dohľadom dospelých.

### BEZPEČNOST' AKUMULÁTOROV

Batériu nerozoberajte ani neupravujte, ani ju neponárajte do vody alebo iných kvapalín, aby nedošlo k vytečeniu kyseliny, nadmernému, požiaru alebo výbuchu. Batériu neupúšťajte, nemačkajte ani neprepichujte. Môže to spôsobiť vnútorný skrat a prehriatie batérie. Toto zariadenie je vybavené neodnímateľnou noutavstanou batériou. Batériu nevymieňajte sami, aby nedošlo k porucho kodeniu batérie alebo zariadenia.

### BEZPEČNOST' NABÍJAČKY

Pri nabíjaní zariadenia by mala byť elektrická zásuvka nainštalovaná v blízkosti zariadenia a mala by byť ľahko prístupná. Po skončení nabíjania alebo keď sa nabíjanie nedokončí, odpojte nabíjačku od zariadenia a odpojte nabíjačku od elektrickej zásuvky.

### PREKÁŽKY

1. Prístroj by sa mal skladovať v suchom/vetranom prostredí a mal by sa vyhýbať kontaktu s olejom, vodnou parou, parou, vlhkosťou a prachom, aby sa zabránilo poškodeniu výkonu výrobku.
2. Na čistenie zariadenia nepoužívajte drsné organické rozpúšťadlá alebo predmety obsahujúce tieto zložky.
3. Zariadenie by sa malo používať správne v súlade s požiadavkami a venujte pozornosť vplyvu prostredia na výrobok. Uistite sa, že pripojenie je hladké a odporúčame vzdialenosť medzi nimi do 10 metrov.
4. Ak sa zariadenie nepodarilo pripojiť alebo so zlým pripojením, nerozoberajte ich ani príslušenstvo v súkromí. V opačnom prípade nebude poskytnutá záruka.
5. Pri nabíjaní zariadenia , prosím, použite štandardnú nabíjačku do auta alebo nabíjačku určenú našou spoločnosťou.
6. Aby ste zabezpečili normálne používanie zariadenia , uistite sa, že sú plne nabité.

Táto položka je v súlade s nasledujúcimi normami:

RoHS Smernica 2011/65/EU (RoHS 2.0) a jej následné zmeny Smernica (EU) 2015/863  
Smernica o rádiových zariadeniach (RED) - smernica 2014/53/EU  
Nariadenia Spojeného kráľovstva o elektrických zariadeniach (bezpečnosť) (SI 2016/1101)  
Nariadenia Spojeného kráľovstva o rádiových zariadeniach (SI 2017/1206



Tento symbol na výrobku aj v jeho návode na použitie označuje, že po skončení životnosti zariadenia by sa malo recyklovať oddelene od domáceho odpadu. Existujú vhodné prostriedky na likvidáciu tohto materiálu na účely správnej recyklácie. Ďalšie informácie vám poskytnú miestne úrady.

**UPOZORNENIE:** Nebezpečnosť výbuchu v prípade výmeny batérie za nesprávny typ. Použitie batérie zlikvidujte podľa pokynov.

Distribútor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapešť, Könyves Kálmán Krt. 48-52, Maďarsko  
Webová stránka distribútora: <https://andapresent.com>  
Elektronická adresa distribútora: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)  
Registrácia číslo: 01-09-276783  
Vyrobené v Číne

